



English (<i>original instructions</i>)	4
Deutsch (<i>Übersetzung der Originalanweisung</i>)	8
Français (<i>traduction de la notice d'instructions originale</i>)	12
Italiano (<i>tradotto dalle istruzioni originali</i>)	16
Nederlands (<i>vertaald vanuit de originele instructies</i>)	20
Español (<i>traducido de las instrucciones originales</i>)	24
Português (<i>traduzido das instruções originais</i>)	28
Norsk (<i>oversatt fra de originale instruksjonene</i>)	36
Dansk (<i>oversat fra original brugsvejledning</i>)	39
Suomi (<i>käännetty alkuperäisestä käyttöohjeesta</i>)	43
Ελληνικά (<i>μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες</i>)	46

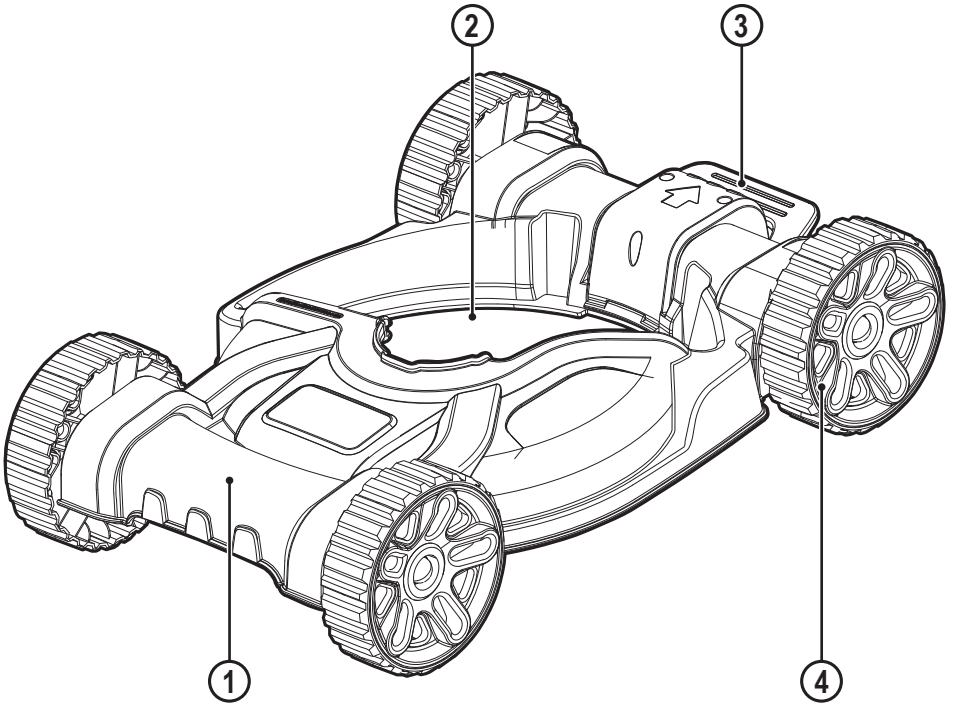


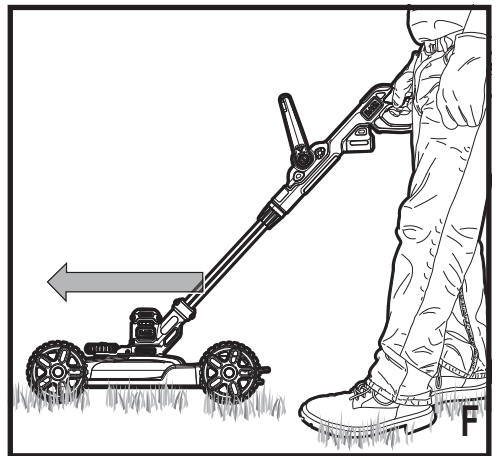
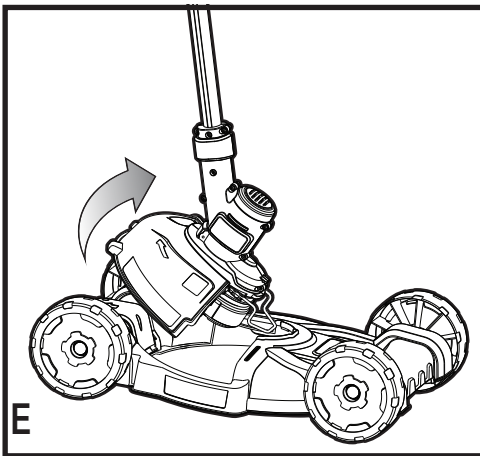
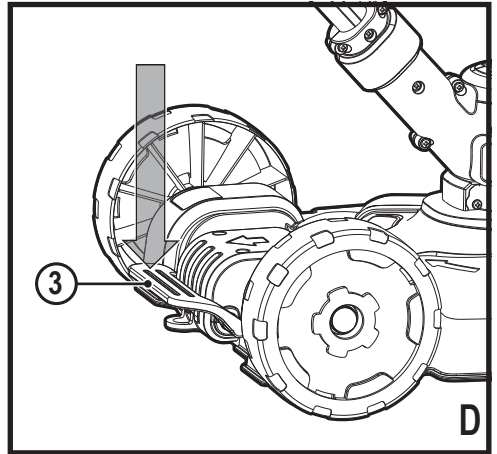
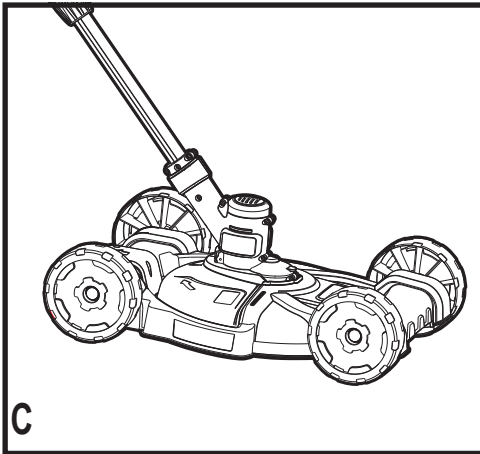
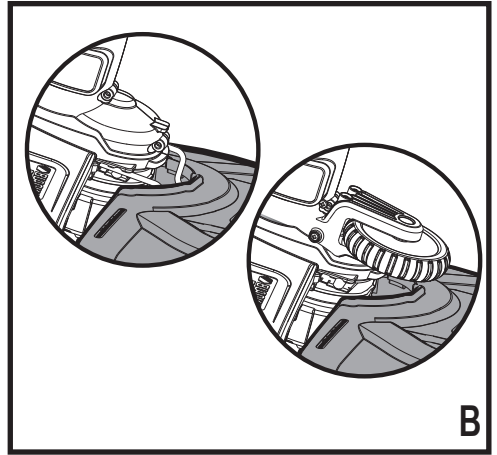
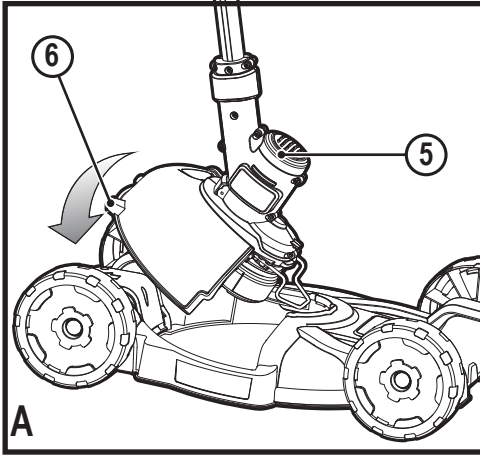
www.blackanddecker.eu

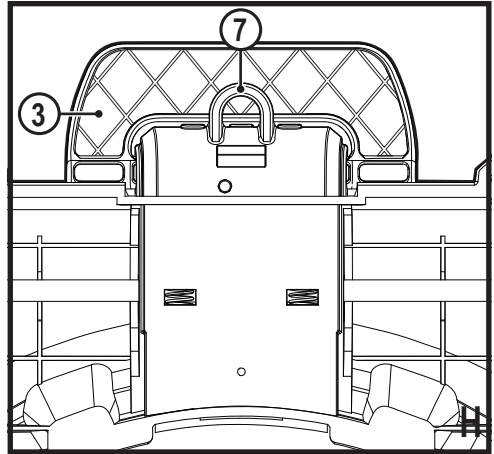
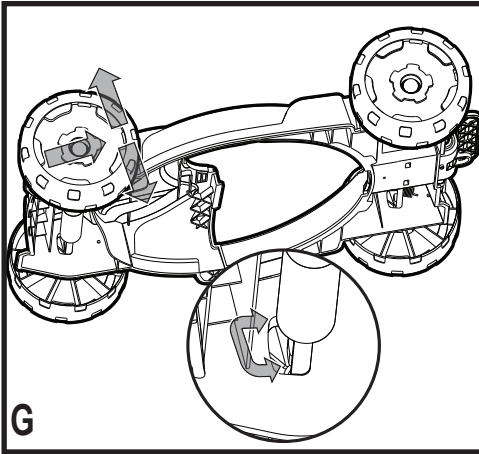
CM100

EU: Stanley Black & Decker Deutschland GmbH | Richard-Klinger-Straße 11 65510, Idstein, Germany

UK: Stanley Black & Decker UK Limited | Meadowfield Avenue, Spennymoor, DL16 6YJ, England







Documents Available Online

www.2helpU.com/DoC/ or
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*For direct access, replace "xxx" with the product's model number given on the product rating label or packaging.

- Instruction Manual
- Declaration of Conformity (DoC)
- Product Emission Data (PED): Information about Noise, Vibration and Dust (not applicable for all products)



Technical Data

		CM100
Weight	kg	2.1

Intended use

Your BLACK+DECKER CM100 city mower has been designed for trimming lawns and cutting grass in confined spaces. This machine is intended for consumer use only.

The CM100 city mower works with the following BLACK+DECKER string trimmers:
 BESTA530, BESTE630, ST5530, STC1820.

Using your machine

Always take care when using the machine.

- ♦ Always use safety glasses or goggles.
- ♦ Never allow children or people unfamiliar with the instructions to use the machine.

- ♦ Never operate the machine while people, especially **children**, or pets are nearby.
- ♦ Close supervision is necessary when the machine is used near children.
- ♦ This machine is not intended for use by young or infirm persons without supervision.
- ♦ This machine is not to be used as a toy.
- ♦ Only use the machine in daylight or good artificial light.
- ♦ Use in a dry location only. Do not allow the machine to become wet.
- ♦ Do not immerse the machine in water.
- ♦ Do not open the body casing. There are not user-serviceable parts inside.
- ♦ Do not operate the machine in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.
- ♦ To reduce the risk of damage to plugs or cords, never pull the cable to remove the plug from a socket.

After use

- ◆ When not in use, the machine should be stored in a dry, well ventilated place out of reach of children.
- ◆ Children should not have access to stored machines.
- ◆ When the machine is stored or transported in a vehicle it should be placed in the boot or restrained to prevent movement following sudden changes in speed or direction.

Inspection and repairs

- ◆ Before use, check the machine for damaged or defective parts. Check for breakage of parts and any other conditions that may affect its operation.
- ◆ Do not use the machine if any part is damaged or defective.
- ◆ Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.
- ◆ Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

Additional safety instructions for grass trimmers

Warning! Cutting elements continue to rotate after the motor is switched off.

- ◆ Be familiar with the controls and the proper use of the machine.
- ◆ Before use, check the power supply cord and extension cord for signs of damage, ageing and wear. If a cord becomes damaged during use, disconnect the cord from the mains supply immediately. DO

NOT TOUCH THE CORD BEFORE DISCONNECTING THE SUPPLY.

- ◆ Do not use the machine if the cords are damaged or worn.
- ◆ Before using the machine and after any impact, check for signs of wear or damage and repair as necessary.
- ◆ Always ensure that the ventilation slots are kept clear of debris.
- ◆ Wear stout shoes or boots to protect your feet.
- ◆ Wear long trousers to protect your legs.
- ◆ Before using the machine, check that your cutting path is free from sticks, stones, wire and any other obstacles.
- ◆ Only use the machine in the upright position, with the cutting line near the ground. Never switch the machine on in any other position.
- ◆ Do not overreach and to keep your balance at all times. Always be sure of your footing on slopes and walk, never run.
- ◆ Do not work on steep slopes. Work across the face of slopes, not up and down.
- ◆ Move slowly when using the machine. Be aware that freshly cut grass is damp and slippery.
- ◆ Never cross gravel paths or roads while the machine is running.
- ◆ Do not touch moving hazardous parts before the machine is disconnected from the mains and the moving hazardous parts have come to a complete stop.
- ◆ Never touch the cutting line while the machine is running.

- ◆ Do not put the machine down until the cutting line has come to a complete standstill.
- ◆ Use only the appropriate type of cutting line. Never use metal cutting line or fishing line.
- ◆ Be careful not to touch the line trimming blade.
- ◆ Take care to keep the mains cable away from the cutting line.
Always be aware of the position of the cable.
- ◆ Keep hands and feet away from the cutting line at all times, especially when switching on the motor.
- ◆ Never operate the machine with damaged guards or without guards in place.
- ◆ Take care against injury from any device fitted for trimming the filament line length.
- ◆ After extending new cutter line always return the machine to its normal operating position before switching on.
- ◆ Do not use the lawn trimmer (edge trimmer), if the cords are damaged or worn.
- ◆ Keep extension cords away from cutting elements.

Features

This machine includes some or all of the following features.

1. Mower deck
2. Trimmer pocket
3. Release lever
4. Adjustable wheels

Assembly

Warning! Read and understand the string trimmer manual, as well as this mower deck manual, before using this mower

deck. Failure to do so may result in personal injury or property damage.

Warning! The use of any tool not recommended by BLACK+DECKER for use with this accessory could be hazardous.

Warning! Inspect area to be trimmed and remove any stones, sticks, wire, cord, or string-like objects which could become entangled in the rotating line or spool. Release switch and allow the trimmer to stop before crossing walk, roads, patio and gravel drives.

Warning! Before attempting any of the assembly or disassembly steps below, ensure your string trimmer is switched off and disconnected from the power supply.

To attach a string trimmer to the mower deck (Fig. A, B)

- ◆ Slide the bottom of the string trimmer head (5) into the front of the trimmer pocket (2) and rotate the trimmer guard (6) down into the pocket until it snaps fully into place as shown in figure A.
- ◆ If string trimmer has a wire edge guide, the guide should be below the deck.
- ◆ If string trimmer has a wheeled edge guide, the guide should be above the deck as shown in figure B.

Note: Ensure the cutting line is underneath the deck and not protruding out the top.

- ◆ Using the string trimmer auxiliary and back handles, lift up the string trimmer and ensure the mower deck is securely attached.
- ◆ The trimmer should be in the position shown in fig. C.
- ◆ To remove the string trimmer from the mower deck, step on the release lever (3) and lift the trimmer out as shown in fig. D and E.

Warning! Depending on the string trimmer and/or battery pack used with the mower deck, the assembly may become unbalanced and tip. Care should be exercised when using on uneven ground or a slope. String trimmer should be removed from mower deck when storing or when user leaves its vicinity.

Operating instructions

Once a string trimmer is attached to the mower deck, switch trimmer on as directed by your trimmer's instruction manual

- ◆ Grip the handle of the string trimmer and move the mower deck forward slowly in a straight line to ensure even cutting and coverage of the lawn as shown in figure F. Do not lift up or pivot mower deck. Keep all four wheels in contact with the ground.

Note: The deck can either be moved in long lines in a traditional mowing fashion or moved back and forth in a vacuuming-like motion.

Note: Several passes may be required with long grass.

Wheel adjustment

Warning! Before adjusting the height of the mower deck, ensure your string trimmer is switched off and disconnected from the power supply.

The mower deck offers two cutting lengths; 40mm and 60mm.

To adjust the height of the mower deck

- ◆ Grasp the wheel (4) of the mower deck and push it toward the front of the deck as shown in fig. G.
- ◆ Then, slide the wheel up or down within the U-shaped groove (fig. G) under the deck to set the height. Move the wheel up for shorter-cut grass or down for a longer-cut.
- ◆ Repeat for each wheel until all four wheels are adjusted to the same height and are fully in the upper or lower slots.

Note: If wheels are not located at the same height, it will result in an uneven cut.

Note: It may be simpler to adjust the height of your mower deck if the string trimmer is not attached.

Storage

Your mower deck can be hung on a wall for easy storage (fig. H).

- ◆ Secure a nail or screw in a wall at your desired location.
- ◆ Hang the mower deck on the nail or screw by the hook (7) located under the release lever (3).

Maintenance

Your BLACK+DECKER corded/cordless machine/tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool/machine care and regular cleaning. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.

Warning! Before performing any maintenance on corded/cordless power tools:

- ◆ Switch off and unplug the machine/tool.
- ◆ Or switch off and remove the battery from the machine/tool if the machine/tool has a separate battery pack.
- ◆ Or run the battery down completely if it is integral and then switch off.
- ◆ Unplug the charger before cleaning it. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.
- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your tool/machine and charger using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- ◆ Regularly clean the cutting line and spool using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly use a blunt scraper to remove grass and dirt from the underneath of the guard.

Protecting the Environment



Please check with your local community/municipality for waste management guidance. Operating and safety instructions should only be discarded once the applicable product is no longer in use. For further information, visit www.2helpU.com and scan the above QR code.

Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers consumers a 24 month guarantee from the date of purchase. This guarantee is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

To claim on the guarantee, the claim must be in accordance with Black & Decker Terms and Conditions and you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. Terms and conditions of the Black & Decker 2 year guarantee and the location of your nearest authorised repair agent can be obtained on the Internet at www.2helpU.com, or by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual:

Please visit our website www.blackanddecker.co.uk to register your new BLACK+DECKER product and receive updates on new products and special offers.

Online verfügbare Dokumente

www.2helpU.com/DoC/ oder
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Ersetzen Sie für den direkten Zugriff „xxx“ durch die Modellnummer des Produkts, die auf dem Typenschild oder der Verpackung angegeben ist.

- Betriebsanleitung
- Konformitätserklärung (DoC)
- Emissionsdaten des Produkts (PED): Angaben zur Emission von Lärm, Vibrationen und Staub (nicht für alle Produkte anwendbar)



Technische Daten

		CM100
Gewicht	kg	2,1

Verwendungszweck

Ihr BLACK+DECKER City Mower CM100 wurde für das Trimmen von Rasen sowie für das Schneiden von Gras in beengten Platzverhältnissen entwickelt. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Der City Mower CM100 kann zusammen mit folgenden BLACK+DECKER Rasentrimmern mit Schneidfaden verwendet werden:

BESTA530, BESTE630, ST5530, STC1820.

Verwendung des Geräts

Verwenden Sie das Gerät stets mit Umsicht.

- Tragen Sie stets eine Schutzbrille.
- Das Gerät darf nicht von Kindern und Personen genutzt werden, die die vorliegenden Anleitungen nicht gelesen haben.
- Es sollte stets ein Sicherheitsabstand zu anderen Personen, insbesondere **Kindern**, und Haustieren eingehalten werden.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern verwenden.
- Das Gerät ist nicht für die unbeaufsichtigte Verwendung durch Kinder oder gebrechliche Personen vorgesehen.

- Das Gerät ist kein Spielzeug.
- Betreiben Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder bei ausreichender Beleuchtung.
- Verwenden Sie das Gerät nur in trockener Umgebung. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht nass wird.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu öffnen. Im Inneren befinden sich keine zu wartenden Teile.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.
- Ziehen Sie niemals am Kabel, wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen möchten. Kabel und Stecker könnten sonst beschädigt werden.

Nach dem Gebrauch

- Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem trockenen, gut belüfteten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Kinder sollten keinen Zugang zu aufbewahrten Geräten haben.
- Wenn das Gerät in einem Fahrzeug transportiert oder gelagert wird, bewahren Sie es im Kofferraum oder einer geeigneten Ablage auf, damit es bei plötzlichen Geschwindigkeits- oder Richtungsänderungen nicht in Bewegung geraten kann.

Inspektion und Reparaturen

- ◆ Prüfen Sie das Gerät vor der Verwendung auf beschädigte oder defekte Teile. Prüfen Sie, ob Teile beschädigt sind oder andere Bedingungen vorliegen, die die Funktion beeinträchtigen können.
- ◆ Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn Teile beschädigt oder defekt sind.
- ◆ Lassen Sie beschädigte oder defekte Teile in einer Vertragswerkstatt reparieren oder austauschen.
- ◆ Ersetzen oder entfernen Sie keine Teile, für die in dieser Anleitung keine entsprechende Beschreibung enthalten ist.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Rasentrimmer

Warnung! Die Schneidevorrichtung rotiert nach Abschalten des Geräts einige Sekunden lang weiter.

- ◆ Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem ordnungsgemäßen Gebrauch des Geräts vertraut.
- ◆ Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme Netz- und Verlängerungskabel auf Beschädigungen und Verschleiß. Trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, wenn ein Kabel während des Betriebs beschädigt wird. **BERÜHREN SIE DAS KABEL NICHT, SOLANGE DER STECKER NOCH IN DER NETZSTECKDOSE STECKT.**
- ◆ Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Kabel beschädigt oder abgenutzt sind.

- ◆ Überprüfen Sie das Gerät vor Gebrauch und nach Stößen auf Beschädigungen und Verschleiß, und veranlassen Sie notwendige Reparaturmaßnahmen.
- ◆ Stellen Sie stets sicher, dass die Lüftungsschlitze frei von Verschmutzungen sind.
- ◆ Tragen Sie stabile Schuhe oder Stiefel, um Ihre Füße zu schützen.
- ◆ Tragen Sie lange Hosen, um Ihre Beine zu schützen.
- ◆ Vergewissern Sie sich vor Verwenden des Geräts, dass die zu beschneidende Fläche frei von Ästen, Steinen, Draht und anderen Objekten ist.
- ◆ Verwenden Sie das Gerät ausschließlich in aufrechter Stellung und mit Schneidfaden in Bodennähe. Schalten Sie das Gerät keinesfalls in einer anderen Stellung ein.
- ◆ Achten Sie jederzeit auf einen sicheren Stand und eine sichere Balance. Achten Sie auf Trittsicherheit. Betreiben Sie das Gerät nur im Gehen, nie rennend.
- ◆ Arbeiten Sie nie an steilen Hängen. Schieben Sie das Gerät immer parallel zum Hang, nie den Hang hinauf oder hinunter.
- ◆ Achten Sie bei Verwendung des Geräts auf langsame Bewegungen. Achten Sie darauf, dass frisch gemähtes Gras feucht und rutschig sein kann.

- ◆ Schalten Sie das Gerät vor dem Überqueren von Kieswegen und Straßen aus.
- ◆ Berühren Sie bewegliche gefährliche Teile erst, wenn die Maschine vom Stromnetz getrennt wurde und diese Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.
- ◆ Berühren Sie niemals den Schneidfaden, während sich das Gerät in Betrieb befindet.
- ◆ Warten Sie stets, bis der Schneidfaden vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Gerät absetzen.
- ◆ Verwenden Sie ausschließlich geeignete Schneidfäden. Verwenden Sie keinesfalls Schneidfäden aus Metall oder Angelschnur.
- ◆ Berühren Sie auf keinen Fall das Fadenschneidmesser.
- ◆ Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht in die Nähe des Schneidfadengeräts.
- ◆ Achten Sie stets auf die Lage des Stromkabels.
- ◆ Halten Sie Hände und Füße stets vom Schneidfaden fern, insbesondere beim Einschalten des Geräts.
- ◆ Betreiben Sie keinesfalls das Gerät, wenn die Schutzvorrichtungen beschädigt oder nicht ordnungsgemäß angebracht sind.
- ◆ Schützen Sie sich vor Verletzungen beim Verwenden von Geräten zum Verkürzen des Schneidfadens. Bringen Sie nach Herausziehen des neuen Schneidfadens das Gerät

vor dem Einschalten in die normale Betriebsposition.

- ◆ Verwenden Sie den Rasentrimmer (Kantentrimmer) nicht, wenn die Kabel beschädigt oder abgenutzt sind.
- ◆ Halten Sie Verlängerungskabel von der Schneidevorrichtung fern.

Merkmale

Dieses Gerät verfügt über einige oder alle der folgenden Merkmale.

1. Rasenmäherdeck
2. Trimmer-Fach
3. Freigabehebel
4. Einstellbare Räder

Montage

Warnung! Bevor Sie diesen Rasenmäher verwenden, lesen Sie das Handbuch des Fadenschneiders sowie dieses Handbuch für den Rasenmäher sorgfältig durch und klären Sie eventuelle Fragen. Eine Nichtbeachtung kann Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

Warnung! Der Gebrauch von Werkzeugen, die nicht von BLACK+DECKER für den Gebrauch mit diesem Zubehör empfohlen werden, kann gefährlich sein.

Warnung! Inspizieren Sie den Bereich, der getrimmt werden soll, und entfernen Sie Steine, Stöcke, Drähte, Schnüre oder andere bandartige Gegenstände, die sich in dem drehenden Schneidfaden oder in der Spule verfangen könnten. Lassen Sie den Schalter los und lassen Sie den Trimmer vor dem Überqueren von Gehwegen, Straßen, Terrassen und Schotterflächen anhalten.

Warnung! Stellen Sie sicher, dass der Fadenschneider ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist, bevor Sie die folgenden Schritte zur Montage oder Demontage ausführen.

Anbringen eines Fadenschneiders am Rasenmäher (Abb. A, B)

- ◆ Schieben Sie das Unterteil des Fadenschneiderkopfes (5) in das Vorderteil des Trimmer-Fachs (2) und drehen Sie die Fadensicherung (6) nach unten in das Fach, bis er vollständig einrastet, siehe Abbildung A.
- ◆ Wenn der Fadenschneider eine Drahtkantenführung hat, sollte die Führung unter dem Deck liegen.
- ◆ Wenn der Fadenschneider eine Schneidrahtführung besitzt, sollte sich die Führung über dem Rasenmäher befinden, siehe Abbildung B.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass der Schneidfaden unter dem Rasenmäherdeck liegt und nicht über das Oberteil hinausragt.

- ◆ Heben Sie den Fadenschneider an seinem Zusatzgriff und seinen Griffen an der Rückseite an und stellen Sie sicher, dass das Rasenmäherdeck sicher befestigt ist.
- ◆ Der Trimmer muss sich in der in Abbildung C dargestellten Position befinden.
- ◆ Um den Fadenschneider vom Rasenmäher abzunehmen, treten Sie auf den Freigabehebel (3) und heben Sie den Trimmer wie in Abb. D und E gezeigt heraus.

Warnung! Je nach Fadenschneider bzw. Akku, der zusammen mit dem Rasenmäher verwendet wird, kann die Konstruktion unausgeglichen werden und kippen. Es ist Vorsicht geboten, wenn Sie auf unebenem Gelände oder einem Hang arbeiten. Der Fadenschneider sollte beim Mähen und wenn das Gerät unbeaufsichtigt ist vom Rasenmäher abgenommen werden.

Betriebsanleitung

Wenn ein Fadenschneider am Rasenmäher befestigt ist, betreiben Sie den Trimmer gemäß seiner Bedienungsanleitung.

- ◆ Halten Sie den Griff des Fadenschneiders fest und bewegen Sie den Rasenmäher langsam und geradlinig nach vorne, um ein gleichmäßiges Schneiden und Abdecken des Rasens zu gewährleisten, siehe Abbildung F. Den Rasenmäher dabei nicht anheben oder kippen. Alle vier Räder müssen in Kontakt mit dem Boden bleiben.

Hinweis: Der Mäher kann entweder in langen Linien in einer traditionellen Mähbewegung geschoben oder ähnlich wie ein Staubsauger vor und zurück bewegt werden.

Hinweis: Bei langem Gras können mehrere Durchgänge erforderlich sein.

Radeinstellung

Warnung! Bevor Sie die Höhe des Rasenmähers einstellen, stellen Sie sicher, dass der Fadenschneider ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist.

Der Rasenmäher bietet zwei Schnittlängen: 40mm und 60mm.

Einstellen der Höhe des Rasenmähers

- ◆ Greifen Sie das Rad (4) des Rasenmähers und schieben Sie es wie in Abb. G gezeigt in Richtung Vorderseite des Rasenmähers.
- ◆ Schieben Sie das Rad in der U-förmigen Nut (Abb. G) nach oben oder unten, um die Höhe einzustellen. Stellen Sie das Rad für kürzeres Gras nach oben und für längeres Gras nach unten.
- ◆ Wiederholen Sie diesen Vorgang für jedes Rad, bis alle vier Räder auf die gleiche Höhe eingestellt sind und sich vollständig in den oberen oder unteren Positionen befinden.

Hinweis: Wenn sich die Räder nicht in derselben Höhe befinden, wird der Schnitt ungleichmäßig.

Hinweis: Es ist eventuell einfacher, die Höhe des Rasenmähers anzupassen, wenn der Fadenschneider nicht angebracht ist.

Aufbewahrung

Der Rasenmäher kann zur einfachen Aufbewahrung an einer Wand aufgehängt werden (Abb. H).

- ◆ Bringen Sie dazu an der gewünschten Stelle einen Nagel oder eine Schraube an der Wand an.
- ◆ Hängen Sie den Rasenmäher mit dem Haken (7), der sich unter dem Freigabehebel (3) befindet, an dem Nagel oder an der Schraube auf.

Wartung

Ihr BLACK+DECKER-Gerät (mit und ohne Netzkabel) wurde im Hinblick auf eine lange Lebensdauer und einen möglichst geringen Wartungsaufwand entwickelt. Ein dauerhafter, einwandfreier Betrieb setzt eine regelmäßige Pflege und Reinigung voraus.

Das Ladegerät benötigt keine Wartung, es sollte jedoch regelmäßig gereinigt werden.

Warnung! Vor dem Ausführen jeglicher Wartungsarbeiten an Geräten mit und ohne Netzkabel:

- ◆ Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker.
- ◆ Wenn das Gerät über einen separaten Batteriepack oder Akku verfügt, schalten Sie das Gerät ab, und entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät.
- ◆ Wenn der Akku integriert ist, entladen Sie diesen vor dem Abschalten vollständig.
- ◆ Ziehen Sie das Ladegerät aus der Netzsteckdose, bevor Sie es reinigen. Das Ladegerät benötigt keine Wartung, es sollte jedoch regelmäßig gereinigt werden.
- ◆ Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze des Geräts und des Ladegeräts mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch.
- ◆ Reinigen Sie das Motorgehäuse regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel auf Lösungsmittelbasis.
- ◆ Reinigen Sie regelmäßig den Schneidfaden und die Spule mit Hilfe einer weichen trockenen Bürste oder eines trockenen Tuchs.
- ◆ Entfernen Sie mit einem stumpfen Schaber regelmäßig Gras und Erde von der Unterseite der Schutzvorrichtung.

Umweltschutz



Bitte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde/Stadt über die Verfahren zur richtigen Abfallentsorgung. Betriebs- und

Sicherheitshinweise sollten erst entsorgt werden, wenn das entsprechende Produkt endgültig nicht mehr verwendet wird. Besuchen Sie für weitere Informationen www.2helpU.com und scannen Sie den obigen QR-Code.

Garantie

Black & Decker vertraut auf die Qualität der eigenen Geräte und bietet dem Käufer eine außergewöhnliche Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum. Diese Garantie versteht sich unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche und schränkt diese keinesfalls ein. Diese Garantie gilt innerhalb der Staatsgebiete der Mitgliedstaaten der Europäischen Union und der Europäischen Freihandelszone.

Zur Inanspruchnahme dieser Garantie muss sie den allgemeinen Geschäftsbedingungen von Black & Decker entsprechen und dem Verkäufer bzw. der Vertragswerkstatt ist ein Kaufnachweis vorzulegen. Die Bedingungen für die 2-jährige Garantie von Black & Decker und den Standort Ihrer nächstgelegenen Vertragswerkstatt finden Sie im Internet unter www.2helpU.com oder indem Sie sich an die lokale Black & Decker-Niederlassung wenden, deren Adresse Sie in dieser Anleitung finden.

Ihr neues BLACK+DECKER-Produkt können Sie auf unserer Website unter www.blackanddecker.de registrieren. Dort erhalten Sie auch Informationen über neue Produkte und Sonderangebote.

Documents disponibles en ligne

www.2helpU.com/DoC/ or
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Pour un accès direct, remplacez « xxx » par le numéro de modèle du produit figurant sur l'étiquette ou l'emballage.

- Notice d'utilisation
- Déclaration de conformité (DoC)
- Données d'émission du produit (PED) : Informations sur le bruit, les vibrations et la poussière (ne s'applique pas à tous les produits)



Caractéristiques techniques

		CM100
Poids	kg	2,1

Utilisation prévue

Votre tondeuse urbaine BLACK+DECKER CM100 a été conçue pour tailler les pelouses et tondre l'herbe dans les espaces confinés. Cette machine est exclusivement destinée à un usage domestique.

La tondeuse urbaine CM100 fonctionne avec les débroussaillouses BLACK+DECKER suivantes : BESTA530, BESTE630, ST5530, STC1820.

Utilisation de votre machine

Prenez toujours toutes les précautions nécessaires lorsque vous utilisez la machine.

- ◆ Portez toujours des lunettes de sécurité ou de protection.
- ◆ Interdisez l'utilisation de la machine aux enfants et aux autres personnes non familiarisées avec ses instructions d'utilisation.
- ◆ Ne faites jamais fonctionner la machine si des personnes, et particulièrement des **enfants**, ou des animaux sont à proximité.
- ◆ Une surveillance étroite est nécessaire lorsque la machine est utilisée près d'enfants.
- ◆ Cette machine n'est pas destinée à être utilisée par des personnes jeunes ou infirmes sans surveillance.

- ◆ Cette machine ne doit pas être utilisée comme un jouet.
 - ◆ N'utilisez cette machine que de jour ou avec un bon éclairage artificiel.
 - ◆ Elle doit toujours être utilisée dans des endroits secs. Ne laissez pas la machine être mouillée.
 - ◆ Ne plongez pas la machine dans l'eau.
 - ◆ N'ouvrez pas le corps de la machine. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur.
 - ◆ Ne faites pas fonctionner la machine dans un environnement présentant des risques d'explosion, notamment en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.
 - ◆ Pour limiter le risque d'endommagement des prises ou des fils électriques, ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le câble.
- Contrôlez l'absence de pièces cassées ou toutes autres anomalies susceptibles de nuire au bon fonctionnement de la machine.
- ◆ N'utilisez pas la machine si l'une de ses pièces est endommagée ou défectueuse.
 - ◆ Faites réparer ou remplacer les pièces défectueuses ou endommagées par un réparateur agréé.
 - ◆ Ne tentez jamais de retirer ou de remplacer des pièces autres que celles indiquées dans ce manuel.

Consignes de sécurité supplémentaires relatives aux coupe-bordures

Avertissement ! Les organes de coupe continuent de tourner juste après l'extinction du moteur.

- ◆ Familiarisez-vous avec les commandes et la manière appropriée d'utiliser la machine.
- ◆ Avant l'utilisation, vérifiez l'état du cordon d'alimentation électrique et de la rallonge (dommage, usure et vieillissement). Si un câble est endommagé pendant l'utilisation, débranchez immédiatement la machine. **NE TOUCHEZ PAS LE CÂBLE AVANT QU'IL SOIT DÉBRANCHÉ DU SECTEUR.**
- ◆ N'utilisez pas la machine si les câbles sont endommagés ou défectueux.
- ◆ Avant d'utiliser la machine et après un choc, recherchez les signes d'usure ou de dommages et réparez, le cas échéant.
- ◆ Assurez-vous que les fentes d'aération restent exemptes de débris.

Après utilisation

- ◆ Quand elle n'est pas utilisée, la machine doit être rangée dans un endroit suffisamment aéré, sec et hors de portée des enfants.
- ◆ Rangez vos machines hors de portée des enfants.
- ◆ Quand la machine est rangée ou transportée dans un véhicule, elle doit être installée dans le coffre ou correctement calée pour éviter les mouvements dus aux changements de direction ou de vitesse.

Vérification et réparations

- ◆ Avant d'utiliser la machine, vérifiez qu'aucune de ses pièces n'est endommagée ou défectueuse.

- ◆ Portez des chaussures épaisses pour protéger vos pieds.
- ◆ Portez un pantalon pour protéger vos jambes.
- ◆ Avant d'utiliser la machine, retirez les bâtons, cailloux, câbles et autres corps étrangers de la zone à couper.
- ◆ N'utilisez la machine qu'à la verticale, le fil de coupe près du sol. Ne démarrez jamais la machine dans aucune autre position.
- ◆ Ne vous penchez pas et gardez votre équilibre en permanence. Assurez-vous de garder votre équilibre, marchez, ne courez pas.
- ◆ Ne travaillez pas sur des pentes trop raides. Ne faites jamais face à la pente, ne travaillez jamais de haut en bas.
- ◆ Déplacez-vous lentement quand vous utilisez la machine. N'oubliez pas que l'herbe fraîchement coupée est glissante.
- ◆ Ne traversez jamais des passages gravillonnés alors que la machine est en marche.
- ◆ Ne touchez pas les pièces dangereuses en mouvement avant que la machine ne soit débranchée du secteur et que les pièces ne soient complètement arrêtées.
- ◆ Ne touchez jamais le fil de coupe quand la machine est en marche.
- ◆ Ne posez pas la machine avant l'arrêt complet du fil de coupe.
- ◆ Utilisez exclusivement un type de fil de coupe approprié. N'utilisez jamais un fil de coupe en métal ou du fil de pêche.
- ◆ Prenez les précautions nécessaires pour ne pas toucher la lame du fil de coupe.
- ◆ Prenez les précautions nécessaires pour que le câble d'alimentation électrique soit éloigné du fil de coupe. Vérifiez toujours la position du câble.
- ◆ Gardez toujours les pieds et les mains éloignés du fil de coupe particulièrement au démarrage du moteur.
- ◆ Ne faites jamais fonctionner la machine si les dispositifs de protection sont endommagés ou manquants.
- ◆ Prenez les précautions nécessaires pour éviter de vous blesser avec les dispositifs installés pour couper la longueur de fil.
- ◆ Une fois un nouveau fil de coupe tiré, remplacez toujours la machine dans sa position de fonctionnement normale avant de la remettre en marche.
- ◆ N'utilisez pas le coupe-bordure si les câbles sont endommagés ou usés.
- ◆ Gardez les rallonges loin des organes de coupe.

Caractéristiques

Cette machine dispose de tout ou partie des éléments suivants.

1. Carter de coupe
2. Compartiment débroussailleuse
3. Levier de libération
4. Roues réglables

Assemblage

Avertissement ! Veuillez lire et assimiler le manuel de la débroussailleuse ainsi que ce manuel de carter de tonte avant d'utiliser de carter de tonte. Le non-respect de cette

consigne pourrait engendrer des blessures ou des dommages matériels.

Avertissement ! L'utilisation de tout outil non recommandé par BLACK+DECKER avec cet accessoire peut être dangereuse.

Avertissement ! Inspectez la zone d'intervention et retirez les éventuels pierres, bâtons, fils, câbles, et autres objets longs qui pourraient s'emmêler avec le fil ou la bobine en mouvement. Lâchez l'interrupteur et laissez la tondeuse s'arrêter avant de traverser des chemins, des routes, un patio ou des zones gravillonnées.

Avertissement ! Avant d'effectuer une étape quelconque d'assemblage ou de désassemblage, assurez-vous que votre débroussaileuse est éteinte et débranchée de l'alimentation électrique.

Pour installer une débroussaileuse sur le carter de tonte (Fig. A, B)

- ◆ Glissez le bas de la tête de la débroussaileuse (5) à l'avant du compartiment pour débroussaileuse (2) et tournez le carter de la débroussaileuse (6) vers le bas dans le compartiment jusqu'à ce qu'il s'enclenche parfaitement en place comme illustré par la figure A.
- ◆ Si la débroussaileuse dispose d'un carter-guide, le guide doit être sous le carter de tonte.
- ◆ Si la débroussaileuse dispose d'une roue guide bordure, le guide doit être au-dessus du carter de tonte comme illustré par la figure B.

Remarque : Assurez-vous que le fil de coupe se trouve sous le carter de tonte et qu'il ne ressort pas par le haut.

- ◆ En utilisant les poignées auxiliaire et arrière de la débroussaileuse, soulevez la débroussaileuse et assurez-vous que le carter de tonte est correctement fixé.
- ◆ La tondeuse doit être dans la position indiquée par la Fig. C.
- ◆ Pour retirer la débroussaileuse du carter de tonte, appuyez sur le levier de libération (3) avec le pied et soulevez la débroussaileuse comme illustré par les Fig. D et E.

Avertissement ! En fonction de la débroussaileuse et/ou du bloc-batterie utilisés avec le carter de tonte, l'ensemble peut être déséquilibré et basculer. Des précautions doivent être prises lors d'utilisation sur des sols irréguliers ou en pente. La débroussaileuse doit être retirée du carter de tonte pour le rangement ou si la machine est laissée sans surveillance.

Consignes de fonctionnement

Une fois la débroussaileuse installée sur le carter de tonte, allumez la débroussaileuse comme décrit son manuel d'utilisation

- ◆ Tenez la poignée de la débroussaileuse et déplacez la tondeuse doucement en marche avant et en ligne droite

afin de garantir une tonte régulière sur l'ensemble de la pelouse, comme illustré par la figure F. Ne soulevez pas et ne pivotez pas le carter de tonte. Gardez les quatre roues en contact avec le sol.

Remarque : La tondeuse peut être soit déplacée en longues lignes droites comme avec une tondeuse ordinaire ou en mouvement de va et vient comme un aspirateur.

Remarque : Plusieurs passages peuvent être nécessaires si l'herbe est haute.

Réglage des roues

Avertissement ! Avant de régler la hauteur du carter de tonte, assurez-vous que votre débroussaileuse est éteinte et débranchée de l'alimentation électrique.

Le carter de tonte propose deux hauteurs de coupe : 40mm et 60mm.

Pour régler la hauteur du carter de tonte

- ◆ Attrapez la roue (4) du carter de tonte et poussez-la vers l'avant, comme décrit par la fig. G.
- ◆ Glissez ensuite la roue de haut en bas dans la rainure en forme de U (Fig. G) sous le carter de tonte, pour régler la hauteur. Déplacez la roue vers le haut pour une tonte plus courte et vers le bas pour une tonte plus longue.
- ◆ Répétez l'opération avec chacune des roues jusqu'à ce qu'elles soient toutes les quatre réglées à la même hauteur et qu'elles reposent complètement dans les fentes du haut ou du bas.

Remarque : Si les roues ne sont pas à la même hauteur, la tonte sera irrégulière.

Remarque : Le réglage de la hauteur du carter de tonte est plus simple si la débroussaileuse n'est pas installée.

Rangement

Votre carter de tonte peut être accroché à un mur et ainsi faciliter son rangement (Fig. H).

- ◆ Fixez un clou ou une vis au mur à l'emplacement voulu.
- ◆ Accrochez le carter de tonte au clou ou à la vis avec le crochet (7) situé sous le levier de libération (3).

Maintenance

Votre machine/outil sans fil/avec fil BLACK+DECKER a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien. Son bon fonctionnement continu dépend de son entretien et de son nettoyage régulier.

Votre chargeur ne nécessite aucun entretien particulier, à l'exception d'un nettoyage régulier.

Avertissement ! Avant toute intervention de maintenance sur des outils électriques avec ou sans fil :

- ◆ Éteignez la machine/outil, puis débranchez-la/le.
- ◆ Ou, arrêtez la machine/l'outil et retirez-en la batterie si elle/il est muni(e) d'un bloc-batterie séparé.

- ◆ Ou déchargez complètement la batterie si elle est intégrée, puis éteignez la machine.
- ◆ Débranchez le chargeur avant de le nettoyer. Votre chargeur ne nécessite aucun entretien particulier, à l'exception d'un nettoyage régulier.
- ◆ Nettoyez régulièrement les orifices de ventilation de votre outil/machine et du chargeur à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.
- ◆ Nettoyez régulièrement le bloc-moteur à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de détergents abrasifs ou à base de solvants.
- ◆ Nettoyez régulièrement le fil de coupe et la bobine à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.
- ◆ Utilisez régulièrement un racloir pour retirer l'herbe et les saletés sous le carter de protection.

Documenti disponibili online

www.2helpU.com/DoC/ o

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Per un accesso diretto, sostituire "xxx" con il numero del modello del prodotto riportato sull'etichetta di classificazione del prodotto o sulla confezione.

- Manuale di istruzioni
- Dichiarazione di conformità (DoC)
- Dati sulle emissioni del prodotto (PED): Informazioni su rumore, vibrazioni e polvere (non applicabili a tutti i prodotti)



Dati tecnici

		CM100
Peso	kg	2,1

Uso previsto

La base tosaerba CM100 BLACK+DECKER è stata progettata per rifinire il taglio dell'erba nei prati e per tagliare l'erba in spazi limitati. Questo utensile è destinato esclusivamente all'uso privato.

La base tosaerba CM100 è compatibile con i seguenti tagliabordi BLACK+DECKER:

BESTA530, BESTE630, ST5530 e STC1820.

Utilizzo dell'accessorio

Prestare sempre attenzione quando si usa l'accessorio.

- ◆ Indossare sempre occhiali di sicurezza.
- ◆ Non permettere mai di utilizzare l'accessorio a bambini e adulti che non abbiano letto le istruzioni d'uso.
- ◆ Non usare mai l'accessorio se ci sono persone (in particolare **bambini**) o animali domestici nelle vicinanze.
- ◆ Prestare la massima attenzione quando si usa l'accessorio con bambini presenti nelle vicinanze.
- ◆ Questo accessorio non è destinato all'uso da parte di ragazzi o persone inferme, senza supervisione.
- ◆ Questo accessorio non deve essere usato come un giocattolo.

Protection de l'environnement



Veillez à vérifier auprès de votre collectivité/municipalité locale, les directives en matière de gestion des déchets. Les notices et les consignes de sécurité ne doivent être jetées que lorsque le produit qu'elles concernent n'est plus en service. Pour plus d'informations, visitez le site www.2helpU.com et scannez le code QR ci-dessus.

Garantie

Black & Decker est sûr de la qualité de ses produits et offre une garantie de 24 mois aux utilisateurs, à partir de la date d'achat. Cette garantie s'ajoute à vos droits légaux auxquels elle ne porte aucunement préjudice. Cette garantie est valable au sein des territoires des États membres de l'Union Européenne et au sein de la Zone européenne de libre-échange.

Pour prétendre à la garantie, la réclamation doit être conforme aux conditions générales de Black & Decker et vous devez fournir une preuve d'achat au vendeur ou au réparateur agréé. Les conditions générales de la garantie de 2 ans Black & Decker ainsi que l'adresse du réparateur agréé le plus proche sont disponibles sur le site Internet www.2helpU.com ou en contactant votre agence Black & Decker locale à l'adresse indiquée dans ce manuel :

Veillez consulter notre site Internet www.blackanddecker.co.uk pour enregistrer votre nouveau produit Black & Decker et pour être tenu informé des nouveaux produits et offres spéciales.

- ◆ Usare l'accessorio solo alla luce del giorno o con una buona illuminazione artificiale.
- ◆ Usare solo in un luogo asciutto. Evitare che l'accessorio si bagni.
- ◆ Non immergere l'accessorio in acqua.
- ◆ Non aprire il corpo dell'accessorio, dato che al suo interno non sono presenti componenti riparabili da parte dell'utilizzatore.
- ◆ Evitare di impiegare questo accessorio in ambienti esposti al rischio di esplosione, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.
- ◆ Per ridurre il rischio di danni a spine o cavi, non tirare mai il cavo di alimentazione per scollegare la spina da una presa.

Dopo l'uso

- ◆ Quando non viene usato, l'accessorio deve essere conservato in un luogo asciutto e ben ventilato, fuori dalla portata dei bambini.
- ◆ Non lasciare che bambini abbiano accesso agli accessori stoccati.
- ◆ Se viene conservato o trasportato a bordo di un veicolo, l'accessorio deve essere riposto nel bagagliaio o legato per evitare che si sposti in caso di cambiamento repentino della velocità o della direzione di marcia.

Ispezione e riparazioni

- ◆ Prima dell'uso, verificare che l'accessorio non sia danneggiato e non presenti parti difettose. Controllare

che non vi siano parti rotte o altre condizioni che potrebbero avere ripercussioni sulle prestazioni.

- ◆ Non usare l'accessorio se alcune parti sono danneggiate o difettose.
- ◆ Far riparare o sostituire le parti danneggiate o difettose da un tecnico autorizzato.
- ◆ Non tentare di smontare o sostituire alcuna parte, ad eccezione di quelle specificate nel presente manuale.

Altre precauzioni di sicurezza per i raserba a filo

Avvertenza! I fili da taglio continuano a girare dopo lo spegnimento del motore.

- ◆ Imparare bene i comandi e come usare in modo appropriato l'elettrotensile.
- ◆ Prima dell'uso, controllare che il cavo di alimentazione e il cavo di prolunga non presentino segni di danni, invecchiamento e usura. Se il cavo di alimentazione subisce danni durante l'uso, scollegarlo immediatamente dalla presa di corrente. **NON TOCCARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE PRIMA DI AVERLO SCOLLEGATO DALLA PRESA DI CORRENTE.**
- ◆ Non usare l'elettrotensile se i cavi di alimentazione sono danneggiati o usurati.
- ◆ Prima di usare l'accessorio e dopo ogni impatto, controllare che non vi siano segni di usura o danni e ripararlo se necessario.

- ◆ Verificare sempre che le fessure di ventilazione siano mantenute pulite e prive di impurità.
- ◆ Indossare scarpe o stivali robusti per proteggere i piedi.
- ◆ Indossare calzoni lunghi per proteggere le gambe.
- ◆ Prima di iniziare a usare l'elettrotensile, controllare che lungo il percorso in cui si deve lavorare, non siano presenti bastoncini, pietre, fili elettrici e altri ostacoli.
- ◆ Usare l'elettrotensile solo in posizione verticale e con il filo da taglio vicino a terra. Non accendere mai l'elettrotensile in qualsiasi altra posizione.
- ◆ Mantenersi sempre saldi sui piedi e bene equilibrati, evitando di sporgersi. Mantenere sempre un buon equilibrio, camminare e non correre mai.
- ◆ Non lavorare su pendii ripidi. Lavorare trasversalmente su di un pendio e mai procedendo verticalmente in su e in giù.
- ◆ Durante l'uso dell'elettrotensile spostarsi lentamente. Ricordare che l'erba appena tagliata è umida e scivolosa.
- ◆ Non attraversare mai strade o sentieri coperti di ghiaia con l'elettrotensile acceso.
- ◆ Non toccare le parti in movimento pericolose finché l'elettrotensile non sia stato scollegato dalla corrente e tali parti non si siano arrestate completamente.
- ◆ Non toccare mai il filo da taglio quando l'elettrotensile è in funzione.
- ◆ Non appoggiare a terra l'elettrotensile fino a quando il filo da taglio non si è completamente arrestato.
- ◆ Usare solo il tipo di filo da taglio corretto. Non usare mai filo da taglio metallico o filo da pesca.
- ◆ Prestare attenzione a non toccare la lama di tranciatura del filo.
- ◆ Prestare attenzione a tenere sempre lontano il cavo di alimentazione dal filo da taglio. Essere sempre consapevoli di dove si trova il cavo di alimentazione.
- ◆ Tenere sempre mani e piedi lontani dal filo da taglio, in modo particolare quando si accende il motore.
- ◆ Non mettere mai in funzione l'elettrotensile con le protezioni danneggiate o smontate.
- ◆ Proteggersi da eventuali lesioni che potrebbero essere causate dai dispositivi montati per la tranciatura di una lunghezza di filo da taglio.
- ◆ Dopo aver srotolato una nuova lunghezza di filo da taglio, riportare sempre l'elettrotensile nella normale posizione di funzionamento prima di accenderlo.
- ◆ Non usare il tosaerba (tagliabordi) se i cavi di alimentazione sono danneggiati o usurati.
- ◆ Tenere i cavi di prolunga lontano dagli elementi da taglio.

Caratteristiche

Questo accessorio presenta alcune o tutte le seguenti caratteristiche.

1. Base tosaerba
2. Incavo di attacco tagliabordi
3. Leva di rilascio
4. Ruote regolabili

Assemblaggio

Avvertenza! Prima di utilizzare la base tosaerba leggere e comprendere il rispettivo manuale d'uso oltre che quello dei tagliabordi a filo. La mancata osservanza di questa avvertenza potrebbe comportare lesioni personali o danni materiali.

Avvertenza! Utilizzare elettrotensili non raccomandati da BLACK+DECKER per l'impiego con questo accessorio potrebbe essere pericoloso.

Avvertenza! Ispezionare la zona di taglio e rimuovere sassi, bastoncini, fili metallici, cavi o altri oggetti filiformi, che potrebbero impigliarsi nel filo o nella bobina mentre ruota. Rilasciare il grilletto di azionamento e lasciare che il tagliabordi si fermi prima di attraversare percorsi pedonali, strade, cortili e vialetti ghiaiosi.

Avvertenza! Prima di tentare di eseguire uno dei passaggi di montaggio o smontaggio descritti di seguito, assicurarsi che il tagliabordi a filo sia spento e scollegato dall'alimentazione elettrica.

Montaggio di un tagliabordi a filo sulla base tosaerba (Figg. A e B)

- ◆ Fare scorrere la parte inferiore della testa del tagliabordi a filo (5) nella parte anteriore dell'incavo di attacco tagliabordi (2) e ruotare la protezione del tagliabordi (6) verso il basso all'interno dell'incavo finché non scatta completamente in posizione, come illustrato nella Figura A.
- ◆ Se il tagliabordi a filo è dotato di una guida di bordatura con filo metallico, la guida deve trovarsi sotto la base.
- ◆ Se il tagliabordi a filo è dotato di una guida di bordatura a ruota, la guida deve trovarsi sopra la base, come illustrato nella Fig. B.

Nota: Assicurarsi che il filo da taglio si trovi sotto la base e non sporga da sopra.

- ◆ Utilizzando le impugnature ausiliaria e posteriore dei tagliabordi, sollevare il tagliabordi a filo e assicurarsi che la base tosaerba sia saldamente fissata.
- ◆ Il tagliabordi deve trovarsi nella posizione illustrata nella Fig. C.
- ◆ Per rimuovere il tagliabordi dalla base tosaerba dalla base tosaerba, azionare con un piede la leva di rilascio (3) e sollevare il tagliabordi come illustrato nelle Figg. D ed E.

Avvertenza! In base ai tagliabordi a filo e/o alla batteria usata con la base tosaerba, l'assieme potrebbe essere sbilanciato e inclinato. Occorre prestare attenzione durante l'uso su un terreno irregolare o in pendenza. Il tagliabordi deve essere smontato dalla base tosaerba al momento di riporti o se l'utilizzatore deve allontanarsi.

Istruzioni d'uso

Una volta montato un tagliabordi a filo sulla base tosaerba, accenderlo seguendo le istruzioni riportate nel rispettivo manuale d'uso.

- ◆ Afferrare l'impugnatura del tagliabordi a filo e spostare avanti lentamente la base tosaerba in linea retta per assicurare un taglio a copertura uniforme del prato, come illustrato nella Fig. F. Non sollevare né ruotare la base tosaerba. Mantenere tutte e quattro le ruote a contatto con il terreno.

Nota: la base tosaerba può essere usata per lunghi tratti procedendo in avanti oppure spinta avanti e indietro con un movimento simile a quello usato con un aspirapolvere.

Nota: se l'erba potrebbe essere necessario compiere più passaggi.

Regolazione delle ruote

Avvertenza! Prima di regolare l'altezza della base tosaerba, assicurarsi che il tagliabordi a filo sia spento e scollegato dall'alimentazione elettrica.

La base tosaerba offre la possibilità di effettuare due regolazioni dell'altezza di taglio dell'erba: 40 mm e 60 mm.

Come regolare l'altezza della base tosaerba

- ◆ Afferrare una delle ruote (4) della base tosaerba e spingerla avanti, come illustrato nella Fig. G;
- ◆ Quindi farla scorrere in su o in giù all'interno della scanalatura a U (Fig. G) sotto la base tosaerba per regolare l'altezza. Spostare la ruota verso l'alto per tagliare l'erba più corta oppure verso il basso per lasciarla più alta.
- ◆ Ripetere gli stessi passaggi per ogni ruota, finché tutte e quattro le ruote sono regolate alla stessa altezza e completamente infilate nella scanalatura superiore o inferiore.

Nota: se le ruote non sono tutte posizionate alla stessa altezza il taglio dell'erba non sarà uniforme.

Nota: Se il tagliabordi non è montato può essere più semplice regolare l'altezza della base tosaerba.

Stoccaggio

La base tosaerba può essere appesa a una parete per essere conservata con facilità (Fig. H).

- ◆ Piantare un chiodo sul muro nel luogo desiderato.
- ◆ Appendere la base tosaerba al chiodo dal gancio (7) situata sotto la leva di rilascio (3).

Manutenzione

Questo apparecchio/elettrotensile BLACK+DECKER, con o senza filo, è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Per ottenere prestazioni sempre soddisfacenti occorre avere cura dell'apparecchio/elettrotensile e sottoporlo a pulizia periodica.

Il caricabatterie non richiede nessuna manutenzione, salvo una regolare pulizia.

Avvertenza! Prima di eseguire interventi di manutenzione su elettrotensili con o senza filo procedere come descritto di seguito.

- ◆ Spegner e scollegare l'apparecchio/elettrotensile dalla presa elettrica.
- ◆ Oppure spegnere ed estrarre la batteria, se l'apparecchio/elettrotensile è dotato di una batteria separata.
- ◆ Oppure scaricare completamente la batteria se è di tipo integrale e quindi spegnerlo.
- ◆ Scollegare il caricabatterie dalla spina prima di pulirlo. Il caricabatterie non richiede nessuna manutenzione, salvo una regolare pulizia.
- ◆ Pulire regolarmente le prese di ventilazione dell'elettrotensile e dell'alimentatore con un pennello o con un panno morbido e asciutto.
- ◆ Il vano del motore deve essere pulito regolarmente con un panno umido. Non usare materiali abrasivi o detergenti a base di solventi.
- ◆ Pulire regolarmente il filo da taglio e la bobina con un pennello o un panno morbido e asciutto.
- ◆ Usare regolarmente un rasciutto non affilato per eliminare erba e sporcizia dalla parte inferiore della protezione.

Protezione dell'ambiente



Per indicazioni sulla gestione dei rifiuti, rivolgersi alla propria comunità locale/al proprio comune di residenza. Le istruzioni per l'uso e la sicurezza dovranno essere smaltite solo quando il prodotto non sarà più utilizzato. Per ulteriori informazioni, visitare il sito web www.2helpU.com e scansionare il codice QR riportato sopra.

Garanzia

Black&Decker è certa della qualità dei propri prodotti e offre ai consumatori una garanzia di 24 mesi dalla data di acquisto. Il presente certificato di garanzia è complementare ai diritti legali e non li pregiudica in alcun modo. La garanzia è valida sui territori degli Stati membri dell'Unione Europea e dell'EFTA (Associazione europea di libero scambio).

Per attivare la garanzia, la richiesta di intervento e riparazione in garanzia deve essere effettuata in accordo con i Termini e condizioni Black&Decker e sarà necessario presentare la prova di acquisto al venditore o all'agente di riparazione autorizzato. I Termini e condizioni della garanzia Black&Decker di 2 anni e la sede del tecnico riparatore autorizzato più vicino sono consultabili su Internet all'indirizzo www.2helpU.com, o contattando l'ufficio Black&Decker di zona all'indirizzo indicato in questo manuale:

Visitare il nostro sito www.blackanddecker.co.uk per registrare il nuovo prodotto Black&Decker e ricevere gli aggiornamenti sui nuovi prodotti e le offerte speciali.

Documenten beschikbaar online

www.2helpU.com/DoC/ of www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Vervang, voor rechtstreekse toegang, "xxx" door het op het productclassificatielabel of de verpakking opgegeven modelnummer van het product.



- Instructiehandleiding
- Conformiteitsverklaring (DoC)
- Productemissiegegevens (PED): Informatie over geluid, trillingen en stof (niet van toepassing op alle producten)

Technische gegevens

		CM100
Gewicht	kg	2,1

Bedoeld gebruik

De BLACK+DECKER maaimachine van het type CM100 City is ontworpen voor het maaien en afwerken van gazons en voor het maaien van gras in beperkte ruimten. Deze machine is uitsluitend bedoeld voor consumentengebruik. De CM100 City werkt met de volgende BLACK+DECKER-draadtrimmers: BESTA530, BESTE630, ST5530, STC1820.

Gebruik van de machine

Ga bij gebruik van de machine altijd voorzichtig te werk.

- ◆ Gebruik altijd een veiligheidsbril of oogbescherming.
- ◆ Laat nooit kinderen of personen die onbekend zijn met de instructies voor de machine, met de machine werken.
- ◆ Werk nooit met de machine terwijl er mensen, en vooral niet **kinderen** of huisdieren, dicht bij u in de buurt zijn.
- ◆ Houd vooral streng toezicht wanneer de machine in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
- ◆ Deze machine mag niet zonder toezicht door jonge of lichamelijk zwakke mensen worden gebruikt.
- ◆ Deze machine mag niet als speelgoed worden gebruikt.

- ◆ Gebruik de machine alleen bij daglicht of goed kunstlicht.
- ◆ Gebruik het apparaat alleen in een droge locatie. Laat de machine niet nat worden.
- ◆ Dompel de machine niet onder in water.
- ◆ Open de behuizing niet. Het apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd.
- ◆ Gebruik de machine niet in een omgeving met explosiegevaar, zoals in de nabijheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.
- ◆ Haal de stekker nooit uit het stopcontact door aan de kabel te trekken. Zo voorkomt u beschadiging aan de stekker of de kabel.
- ◆ Werk niet met de machine als een onderdeel beschadigd is of defect.
- ◆ Laat beschadigde of defecte onderdelen door een van onze servicecentra repareren of vervangen.
- ◆ Probeer nooit andere onderdelen te verwijderen of te vervangen dan in deze handleiding zijn vermeld.

Aanvullende veiligheidsinstructies voor grastrimmers

Waarschuwing! Nadat u de motor hebt uitgeschakeld, blijven de maai-elementen draaien.

- ◆ Zorg ervoor dat u vertrouwd bent met de bedieningsfuncties en met het juiste gebruik van de machine.
- ◆ Controleer het netsnoer en het verlengsnoer vóór gebruik op tekenen van beschadiging, veroudering en slijtage. Als het netsnoer tijdens het gebruik wordt beschadigd, moet u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact halen. **RAAK HET NETSNOER IN DAT GEVAL PAS AAN WANNEER DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT IS.**
- ◆ Gebruik de machine niet wanneer het netsnoer beschadigd of versleten is.
- ◆ Controleer de machine op tekenen van slijtage of schade en repareer deze indien nodig, voordat u de machine gebruikt en nadat de machine ergens tegenaan is gestoten.
- ◆ Zorg er altijd voor dat de ventilatiesleuven niet verstopt raken.
- ◆ Draag stevige schoenen of laarzen om uw voeten te beschermen.

Na gebruik

- ◆ Bewaar de machine na gebruik op een droge, goed geventileerde plaats, buiten het bereik van kinderen.
- ◆ Berg machines op buiten bereik van kinderen.
- ◆ Wanneer de machine in de auto ligt, moet u deze in de kofferruimte plaatsen of goed vastzetten, zodat de machine niet kan wegschieten bij plotselinge veranderingen in snelheid of richting.

Inspectie en reparaties

- ◆ Controleer de machine vóór gebruik op beschadigingen en defecten. Controleer het vooral op gebroken onderdelen en andere omstandigheden die de werking ervan kunnen beïnvloeden.

- ◆ Draag ter bescherming van uw benen een lange broek.
- ◆ Controleer, voordat u de machine in gebruik neemt, dat het terrein dat u gaat maaien vrij van stokken, stenen, draad en andere obstakels is.
- ◆ Gebruik de machine alleen rechtop, met de snijdraad dicht bij de grond. Schakel de machine nooit in een andere stand in.
- ◆ Reik niet buiten uw macht en bewaar te allen tijde uw evenwicht. Zet altijd uw voeten goed neer, wandel maar ren nooit.
- ◆ Werk niet op steile hellingen. Werk dwars over het vlak van een helling, niet omhoog en omlaag.
- ◆ Verplaats u langzaam wanneer u de machine gebruikt. Bedenk dat vers gemaaid gras vochtig en glad is.
- ◆ Steek nooit grindpaden of wegen over wanneer de machine is ingeschakeld.
- ◆ Raak geen bewegende onderdelen aan voordat de stekker van de machine uit het stopcontact is getrokken en de gevaarlijke bewegende onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen.
- ◆ Raak nooit de snijdraad aan terwijl de machine in werking is.
- ◆ Leg de machine pas neer wanneer de snijdraad volledig tot stilstand is gekomen.
- ◆ Gebruik alleen het juiste type snijdraad. Gebruik nooit metalen snijdraad of visdraad.
- ◆ Let er goed op dat u het blad met de snijdraad niet aanraakt.
- ◆ Zorg ervoor dat het netsnoer uit de buurt van het snijdraad blijft.
- ◆ Zorg ervoor dat u altijd weet waar het snoer zich bevindt.
- ◆ Zorg ervoor dat u altijd uw handen en voeten uit de buurt van het snijdraad houdt, vooral wanneer u de motor inschakelt.
- ◆ Gebruik de machine nooit met beschadigde beschermkappen of zonder beschermkappen.
- ◆ Zorg ervoor dat u geen verwondingen oploopt door apparaten die worden gebruikt om de snijlijn op lengte te snijden. Nadat u een nieuwe snijdraad hebt uitgetrokken, moet u de machine pas weer inschakelen wanneer u de machine weer in de normale werkstand hebt gezet.
- ◆ Gebruik de gazontrimmer (randtrimmer) niet wanneer de snoeren beschadigd of versleten zijn.
- ◆ Houd verlengsnoeren uit de buurt van maai-elementen.

Funcities

Deze machine heeft enkele van de volgende functies of allemaal.

1. Maaimechanisme
2. Trimmervak
3. Ontgrendelingshendel
4. Verstelbare wielen

Montage

Waarschuwing! Lees en begrijp de handleiding van de draadtrimmer, en ook de handleiding van deze maaiër, voordat u deze maaimachine in gebruik neemt. Als u dat niet doet, kan dat leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade.

Waarschuwing! Als u gereedschap gebruikt dat niet door BLACK+DECKER voor deze trimmer wordt aanbevolen, kan dat leiden tot gevaarlijke situaties.

Waarschuwing! Inspecteer het gebied dat u wilt trimmen en verwijder draad, snoer en touw die verstrikt zouden kunnen raken in de roterende draad of de spoel. Laat de

schakelaar los en laat de trimmer tot stilstand komen voordat u voetpaden, wegen, terrassen en grintpaden oversteekt.

Waarschuwing! Controleer vooral, voordat u een van de stappen voor het monteren of demonteren onderneemt, die hieronder worden beschreven, dat de draadtrimmer is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is getrokken.

Een draadtrimmer op het maaimechanisme bevestigen (Afb. A, B)

- ◆ Schuif de onderzijde van de kop (5) van de draadtrimmer in de voorzijde van het trimmervak (2) en draai de trimmer-beschermkap (6) omlaag in het vak tot deze volledig op z'n plaats, zoals wordt getoond in afbeelding A.
- ◆ Als de draadtrimmer is voorzien van een draadrandgeleider, moet de geleider zich onder het mechanisme bevinden.
- ◆ Als de draadtrimmer is voorzien van een randgeleider met een wiel, moet de geleider zich boven het mechanisme bevinden, zoals wordt getoond in afbeelding B.

Opmerking: Controleer dat de snijdraad zich onder het mechanisme bevindt en niet aan de bovenzijde uitsteekt.

- ◆ Til met behulp van de hulphandgreep en de achterste handgreep van de draadtrimmer de trimmer omhoog en controleer dat het maaimechanisme stevig is bevestigd.
- ◆ De trimmer moet in de stand staan zoals die wordt getoond in afb. C.
- ◆ U kunt de draadtrimmer van het maaimechanisme verwijderen, door uw voet op de ontgrendelingshendel (3) te zetten en de trimmer eruit te tillen, zoals wordt getoond in afb. D en E.

Waarschuwing! Afhankelijk van welke draadtrimmer en/of accu bij het maaimechanisme wordt gebruikt, kan het geheel instabiel worden en omvallen. Ga voorzichtig te werk wanneer u deze werkzaamheden uitvoert op een ongelijke ondergrond of een helling. U moet de draadtrimmer uit het maaimechanisme nemen wanneer u de machine opbergt of onbeheerd achterlaat.

Bedieningsinstructies

Schakel, wanneer de draadtrimmer op het maaimechanisme is bevestigd, de trimmer in, volgens de instructiehandleiding van de trimmer

- ◆ Pak de handgrepen van de draadtrimmer vast en verplaats het maaimechanisme langzaam vooruit in een rechte lijn, zodat het gazon gelijkmatig wordt gemaaid en de geheel wordt bestreken, zoals wordt getoond in afbeelding F. Til het maaimechanisme niet op en kantel het niet. Houd alle vier wielen op de grond.

Opmerking: U kunt de maaier op een traditionele manier in rechte lijnen verplaatsen of heen en weer bewegen zoals bij het stofzuigen.

Opmerking: Bij lang gras zult u misschien meerdere malen moeten maaien.

Afstelling van de wielen

Waarschuwing! Controleer vooral, voordat u de hoogte van het maaimechanisme afstelt, dat de draadtrimmer is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is getrokken. Het maaimechanisme biedt twee maailengten: 40mm en 60mm.

De hoogte van het maaimechanisme afstellen

- ◆ Pak het wiel (4) van het maaimechanisme vast en duw het naar de voorzijde van de machine, zoals wordt getoond in afb. G.
- ◆ Stel vervolgens de hoogte af door het wiel omhoog en omlaag te schuiven in de U-vormige groef (Afb. G) onder het maaimechanisme. Verplaats het wiel omhoog voor korter maaien en omlaag voor langer maaien.
- ◆ Herhaal dit voor elk wiel alle vier wielen op dezelfde hoogte zijn afgesteld en zich volledig in de bovenste of onderste sleuven bevinden.

Opmerking: Als de wielen niet op dezelfde hoogte worden afgesteld, zal een ongelijkmatig maairesultaat het gevolg zijn.

Opmerking: Het zal misschien eenvoudiger zijn de hoogte van het maaimechanisme af te stellen als de draadtrimmer niet is bevestigd.

Opslag

U kunt het maaimechanisme gemakkelijk opbergen door het aan de wand te hangen (Afb. H).

- ◆ Bevestig een spijker of schroef in de wand op een geschikte plaats.
- ◆ Hang het maaimechanisme aan de spijker of de schroef met de haak (7) die zich onder de ontgrendelingshendel (3) bevindt.

Onderhoud

Uw BLACK+DECKER-machine/-gereedschap (met netsnoer/snoerloos) is ontworpen om gedurende langere tijd te functioneren met een minimum aan onderhoud. U kunt het gereedschap/de machine naar volle tevredenheid blijven gebruiken als u het gereedschap/de machine op juiste wijze onderhoudt en regelmatig schoonmaakt.

Behalve regelmatige reiniging vraagt de lader geen onderhoud.

Waarschuwing! Ga altijd als volgt te werk voor u onderhoud aan het elektrisch gereedschap (met snoer/snoerloos) uitvoert:

- ◆ Schakel de machine/het gereedschap uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- ◆ Als het de machine/het gereedschap een aparte accu heeft, schakel de machine/het gereedschap dan uit en haal de accu eruit.
- ◆ Als de accu is ingebouwd, laat u deze volledig ontladen. Schakel dan het apparaat uit.

- ◆ Neem de lader uit het stopcontact voordat u deze schoonmaakt. Behalve regelmatige reiniging vraagt de lader geen onderhoud.
- ◆ Reinig regelmatig de ventilatieopeningen van het gereedschap/de machine en de lader met een zachte borstel of droge doek.
- ◆ Reinig de behuizing regelmatig met een vochtige doek. Gebruik niet een schurend schoonmaakmiddel of een schoonmaakmiddel op basis van een oplosmiddel.
- ◆ Reinig de snijdraad en de spoel regelmatig met een zachte borstel of een droge doek.
- ◆ Verwijder regelmatig met een botte krabber gras en vuil van onder de beschermkap.

Bescherming van het milieu



Vraag de richtlijnen inzake afvalbeheer bij uw plaatselijke community/gemeente. De bedienings- of veiligheidsinstructies mogen alleen weggegooid worden als het betreffende product niet langer gebruikt wordt. Ga voor meer informatie naar www.2helpU.com en scan de bovenstaande QR-code.

Garantie

Black & Decker heeft vertrouwen in zijn producten en biedt consumenten een garantie van 24 maanden vanaf de aankoopdatum. Deze garantie vormt een aanvulling op uw wettelijke rechten en beperken deze niet. De garantie is geldig op het grondgebied van de Lidstaten van de Europese Unie en de Europese Vrijhandelszone.

Voor een garantie-aanspraak moet uw aanspraak in overeenstemming zijn met de Voorwaarden en Conditie van Black & Decker en moet u een bewijs van aankoop overleggen aan de verkoper of aan een geautoriseerde reparatiemonteur. Voorwaarden en condities van de 2-jarige garantie van Black & Decker en het adres van de vestiging van het geautoriseerde reparatiecentrum bij u in de buurt, kunt u vinden op internet op www.2helpU.com, of door contact op te nemen met het Black & Decker-kantoor ter plaatse, op het adres dat in deze handleiding wordt vermeld:

Bezoek onze website www.blackanddecker.nl, waar u uw nieuwe BLACK+DECKER-product kunt registreren en informatie kunt verkrijgen over nieuwe producten en speciale aanbiedingen.

Documentos disponibles en internet

www.2helpU.com/DoC/ o www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Para el acceso directo, sustituya "xxx" con el número de modelo del producto que se encuentra en la etiqueta de clasificación del producto o en el embalaje.



- Manual de instrucciones
- Declaración de conformidad (DoC)
- Datos de emisión del producto (PED): Información sobre ruido, vibración y polvo (no aplicable a todos los productos)

Datos técnicos

		CM100
Peso	kg	2.1

Uso previsto

El cortacésped de ciudad CM100 de BLACK+DECKER ha sido diseñado para cortar el césped y hierba en espacios reducidos. Esta máquina ha sido diseñada únicamente para uso doméstico.

El cortacésped de ciudad CM100 funciona con los siguientes cortabordes de hilo BLACK+DECKER: BESTA530, BESTE630, ST5530, STC1820.

Utilización de la máquina

Tenga siempre cuidado al utilizar la máquina.

- ◆ Utilice siempre gafas protectoras.
- ◆ Nunca permita que los niños ni las personas no familiarizadas con estas instrucciones utilicen la máquina.
- ◆ Nunca utilice la máquina si otras personas, especialmente **niños** o mascotas, se encuentran cerca.
- ◆ Es necesaria una estricta supervisión cuando la máquina se usa cerca de los niños.
- ◆ Esta máquina no ha sido concebida para ser utilizada por menores o personas discapacitadas, sin la debida supervisión.
- ◆ Esta máquina no es un juguete.

- ◆ Utilice la máquina únicamente a la luz del día o con iluminación artificial adecuada.
- ◆ Utilícelo únicamente en lugares secos. Tenga cuidado de no mojar la máquina.
- ◆ No sumerja la máquina en agua.
- ◆ No abra la carcasa. Las piezas del interior del aparato no pueden ser reparadas por el usuario.
- ◆ No utilice la máquina en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren líquidos, gases o materiales en polvo inflamables.
- ◆ Para evitar dañar las clavijas o los cables, no tire nunca del cable para extraer la clavija de la toma de corriente.

Después de la utilización

- ◆ Cuando la máquina no esté en uso, debe guardarse en un lugar seco, bien ventilado y lejos del alcance de los niños.
- ◆ Los niños no deben tener acceso a las máquinas guardadas.
- ◆ Cuando se guarde o transporte la máquina en un vehículo, deberá colocarse en el maletero o sujeta, para evitar movimientos producidos por cambios repentinos en la velocidad o la dirección.

Inspecciones y reparaciones

- ◆ Antes de utilizar la máquina, compruebe que no tenga piezas dañadas ni defectuosas. Compruebe que no hay piezas rotas u otros

defectos que puedan afectar al funcionamiento del aparato.

- ◆ No utilice la máquina si alguna de sus piezas está dañada o defectuosa.
- ◆ Solicite al servicio técnico autorizado la reparación o sustitución de las piezas dañadas o defectuosas.
- ◆ Nunca intente extraer ni sustituir ninguna pieza que no esté especificada en este manual.

Instrucciones de seguridad

adicionales para cortadoras de césped

Advertencia. Una vez apagado el motor, los elementos de corte seguirán girando.

- ◆ Familiarícese con los controles y el uso correcto de la máquina.
- ◆ Antes de utilizar el cable de alimentación y el cable de extensión, compruebe que no están dañados, gastados o deteriorados. Si se daña un cable mientras utiliza el producto, desconecte el cable de la red eléctrica inmediatamente. **NO TOQUE EL CABLE SIN HABERLO DESCONECTADO PREVIAMENTE DE LA RED ELÉCTRICA.**
- ◆ No utilice la máquina si los cables están dañados o desgastados.
- ◆ Antes de utilizar la máquina y después de cualquier golpe, compruebe si presenta señales de desgaste o daños y repárela si es necesario.
- ◆ Asegúrese siempre de que las ranuras de ventilación no tengan restos.
- ◆ Utilice calzado resistente para proteger los pies.

- ◆ Vista pantalones largos para proteger las piernas.
- ◆ Antes de utilizar la máquina, compruebe que la zona que vaya a cortar no tenga ramas, piedras, alambres o ningún otro obstáculo.
- ◆ Utilice la máquina solamente en posición vertical, con la línea de corte cerca del suelo. No encienda la máquina en otra posición.
- ◆ Sea precavido y mantenga el equilibrio en todo momento. Manténgase en todo momento firmemente apoyado en las pendientes y nunca corra.
- ◆ No trabaje en pendientes pronunciadas. Trabaje en sentido transversal a la pendiente, no hacia arriba o abajo.
- ◆ Mueva lentamente la máquina cuando la utilice. Tenga en cuenta que el césped recién cortado está húmedo y resbaladizo.
- ◆ Nunca cruce caminos de grava ni carreteras mientras la máquina está en funcionamiento.
- ◆ Nunca toque las piezas móviles peligrosas antes de desconectar la máquina de la corriente y antes de que las piezas móviles peligrosas se hayan parado por completo.
- ◆ Nunca toque la línea de corte mientras la máquina está en funcionamiento.
- ◆ No apoye el aparato hasta que la línea de corte se detenga por completo.
- ◆ Utilice únicamente el tipo de línea de corte apropiado. Nunca utilice líneas de corte o sedales de metal.
- ◆ Tenga cuidado de no tocar la hoja de la línea de corte.
- ◆ Tenga sumo cuidado en mantener el cable de alimentación lejos de la línea de corte. Tenga cuidado con la posición del cable en todo momento.
- ◆ Mantenga las manos y los pies alejados de la línea de corte en todo momento, especialmente al encender el motor.
- ◆ Nunca utilice la máquina si tiene los protectores dañados o no estén colocados en su lugar.
- ◆ Tome precauciones contra las lesiones causadas por cualquier dispositivo colocado para cortar la línea de filamentos. Después de extender la nueva línea de corte, vuelva a colocar la máquina en su posición normal de funcionamiento antes de encenderla.
- ◆ No utilice el cortacésped (cortabordes) si los cables están dañados o desgastados.
- ◆ Mantenga los cables de extensión alejados de los elementos de corte.

Características

Esta máquina incluye todas o algunas de las siguientes características.

1. Plataforma de corte
2. Alojamiento para el cortabordes
3. Palanca de liberación
4. Ruedas ajustables

Ensamblaje

Advertencia. Lea y comprenda el manual del cortabordes de hilo y el manual de la plataforma de corte, antes de usar la plataforma de corte. En caso de no hacerlo, pueden producirse lesiones personales.

Advertencia. El uso de cualquier herramienta no recomendada por BLACK+DECKER con este accesorio puede resultar peligroso.

Advertencia. Inspeccione el área que vaya a cortar y retire cualquier piedra, palo, cuerda u objeto en forma de cuerda que pueda enredarse con la línea giratoria o la bobina. Suelte el interruptor y deje que el cortabordes se pare antes de atravesar caminos, calles, patios o suelos de grava.

Advertencia. Antes de intentar realizar cualquiera de los pasos de montaje o desmontaje siguientes, compruebe que el cortabordes esté apagado y desconectado de la fuente de alimentación.

Colocar un cortabordes en la plataforma de corte (Fig. A, B)

- ◆ Deslice el fondo del cabezal del cortabordes de hilo (5) por la parte delantera del alojamiento para el cortabordes (2) y gire el protector del cortabordes (6) hacia abajo en el alojamiento hasta que encaje en su posición, como se muestra en la figura A.
- ◆ Si el cortabordes tienen una guía de hilo, esta debe quedar debajo de la plataforma.
- ◆ Si el cortabordes tienen una guía de rueda, la guía debe quedar por encima de la plataforma, como se muestra en la figura B.

Nota: Compruebe que la línea de corte quede por debajo de la plataforma y no sobresalga por la parte superior.

- ◆ Usando las empuñaduras auxiliar y posterior del cortabordes de hilo, levante el cortabordes de hilo y compruebe que la plataforma de corte esté bien colocada.
- ◆ El cortabordes debe estar en la posición que se muestra en la fig. C.
- ◆ Para sacar el cortabordes de hilo de la plataforma de corte, pise la palanca de liberación (3) y levante el cortabordes como se muestra en las Figs. D y E.

Advertencia. Dependiendo del cortabordes de hilo y/o de la batería usada en la plataforma de corte, el conjunto puede quedar desequilibrado y caer. Hay que tener cuidado si se usa en un terreno irregular o en una pendiente. El cortabordes debe sacarse de la plataforma de corte para guardarlo o cuando el usuario se aleja de él.

Instrucciones de funcionamiento

Una vez que el cortabordes esté colocado en la plataforma de corte, encienda el cortabordes según se indica en el manual de instrucciones del cortabordes.

- ◆ Aferre la empuñadura del cortabordes y mueva la plataforma de corte hacia adelante en línea recta para asegurar un corte y una cobertura uniformes del césped, como se muestra en la figura F. No levante ni gire la plataforma de corte. Mantenga todas las ruedas en contacto con el suelo.

Nota: La plataforma puede moverse en largas líneas como un cortacésped tradicional o hacia adelante y hacia atrás como una aspiradora.

Nota: Cuando la hierba es alta, es posible que sean necesarias varias pasadas.

Ajuste de la rueda

Advertencia. Antes de ajustar la altura de la plataforma de corte, compruebe que el cortabordes de hilo esté apagado y desconectado de la fuente de alimentación.

La plataforma de corte tiene dos longitudes de corte, 40 mm y 60 mm.

Ajustar la altura de la plataforma de corte

- ◆ Aferre la rueda (4) de la plataforma de corte y empújela hacia la parte frontal de la plataforma como se muestra en la Fig. G.
- ◆ Después, deslice la rueda hacia arriba y abajo por la ranura en forma de U (Fig. G) que está debajo de la plataforma, para ajustar la altura. Mueva la rueda hacia arriba para obtener un corte del césped más corto o hacia abajo para un corte más largo.
- ◆ Repita el procedimiento con cada rueda hasta que las cuatro ruedas queden ajustadas a la misma altura y totalmente en las ranuras superiores o inferiores.

Nota: Si no se colocan las ruedas a la misma altura, el corte resultará desperejo.

Nota: Puede resultar más fácil ajustar la altura de la plataforma de corte antes de colocar el cortabordes de hilo.

Almacenamiento

Para un fácil almacenamiento, la plataforma de corte puede colgarse en la pared (Fig. H).

- ◆ Coloque un clavo o un tornillo en una pared, en el lugar que prefiera.
- ◆ Cuelgue la plataforma de corte del clavo o del tornillo utilizando el gancho (7) situado debajo de la palanca de liberación (3).

Mantenimiento

Su máquina o herramienta con o sin cable BLACK+DECKER ha sido diseñada para funcionar durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio continuado depende del cuidado apropiado y la limpieza periódica de la herramienta o máquina.

El cargador no requiere ningún mantenimiento especial excepto la limpieza periódica.

Advertencia. Antes de realizar el mantenimiento de herramientas eléctricas con o sin cables:

- ◆ Apague y desenchufe la máquina o herramienta.
- ◆ O bien, apague y extraiga la batería de la máquina o herramienta, en caso de que tenga una batería separada.
- ◆ O bien, deje que la batería se agote por completo si es integral y, a continuación, apague el aparato.
- ◆ Desenchufe el cargador antes de limpiarlo. El cargador no requiere ningún mantenimiento especial excepto la limpieza periódica.

- ◆ Limpie periódicamente las ranuras de ventilación de la máquina o herramienta y del cargador con un cepillo suave o un paño seco.
- ◆ Limpie periódicamente la carcasa del motor con un paño húmedo. No utilice limpiadores abrasivos o a base de disolventes.
- ◆ Limpie periódicamente el hilo de corte y la bobina con un cepillo suave o un paño seco.
- ◆ Utilice periódicamente un raspador sin filo para eliminar los restos de hierba y la suciedad acumulada debajo del protector.

Protección del medioambiente



Consulte a su comunidad/municipio local para obtener información sobre la gestión de residuos. Las instrucciones de uso y seguridad deberían eliminarse solo después de dejar de usar el producto al que se refieren. Para más información, visite el sitio www.2helpU.com y escanee el código QR anterior.

Garantía

Black & Decker confía en la calidad de sus productos y ofrece a los consumidores una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra. Esta garantía es adicional a sus derechos legales y no los menoscaba en modo alguno. La garantía es válida dentro de los territorios de los Estados Miembros de la Unión Europea y del Área de Libre Comercio Europea.

Para reclamar la garantía, la reclamación se debe presentar de conformidad con las condiciones de Black & Decker. Tendrá que adjuntar un justificante de compra al vendedor o al agente técnico autorizado. Podrá obtener las condiciones de la garantía de 2 años de Black & Decker y la ubicación de su agente técnico autorizado más cercano en Internet en www.2helpU.com o poniéndose en contacto con la oficina local de Black & Decker en la dirección que se indica en este manual:

Visite nuestro sitio web www.blackanddecker.co.uk para registrar su nuevo producto BLACK+DECKER y recibir noticias sobre nuevos productos y ofertas especiales.

Documentos disponíveis online

www.2helpU.com/DoC/ ou www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Para obter acesso directo, substitua "xxx" pelo número do modelo do produto indicado na etiqueta de classificação do produto ou na embalagem.

- Manual de instruções
- Declaração de conformidade (DoC)
- Dados de emissão do produto (PED): Informações sobre ruído, vibração e pó (não aplicável a todos os produtos)



Dados técnicos

		CM100
Peso	kg	2,1

Utilização pretendida

O seu aparador de relva BLACK+DECKER CM100 foi concebido para aparar relvados e para cortar relva em espaços exigüos. Esta máquina destina-se apenas para utilização doméstica.

O aparador de relva CM100 funciona com os seguintes aparadores de relva com fio BLACK+DECKER: BESTA530, BESTE630, ST5530, STC1820.

Utilização da máquina

Tenha sempre cuidado quando utilizar esta máquina.

- ◆ Utilize sempre óculos ou viseiras de protecção.
- ◆ Nunca deixe crianças ou pessoas que não estejam familiarizadas com estas instruções utilizar esta máquina.
- ◆ Nunca utilize a máquina enquanto estiverem pessoas, em especial **crianças**, ou animais nas proximidades.
- ◆ É necessária uma supervisão atenta quando a máquina está a ser utilizada próximo de crianças.
- ◆ Esta máquina não deve ser utilizada por jovens ou pessoas doentes sem supervisão.
- ◆ Esta máquina não deve ser utilizada como um brinquedo.

- ◆ Utilize apenas a máquina à luz do dia ou com uma boa luz artificial.
- ◆ Utilize-a apenas num local seco. Não deixe molhar a máquina.
- ◆ Não mergulhe a máquina dentro de água.
- ◆ Não abra a caixa do aparelho. Não existem peças para manipulação pelo utilizador no interior.
- ◆ Não utilize a máquina em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.
- ◆ Para reduzir o risco de danos nas fichas e cabos, nunca puxe o cabo para remover a ficha de uma tomada.

Após a utilização

- ◆ Quando não for utilizada, a máquina deve ser guardada num local seco e com boa ventilação, fora do alcance das crianças.
- ◆ As crianças não devem ter acesso a máquinas armazenadas.
- ◆ Quando a máquina for guardada ou transportada num veículo, deve ser colocada na bagageira ou fixada de forma a evitar o movimento devido a alterações súbitas na velocidade ou direcção.

Inspecção e reparações

- ◆ Antes da utilização, verifique a existência de peças danificadas ou avariadas na máquina. Verifique se existem peças partidas e quaisquer outras situações que possam afectar o bom funcionamento.

- ◆ Não utilize a máquina se alguma das peças se encontrar danificada ou avariada.
- ◆ Mandar reparar ou substituir quaisquer peças danificadas ou avariadas por um agente de reparação autorizado.
- ◆ Nunca tente retirar ou substituir quaisquer peças que não as especificadas neste manual.

Instruções de segurança adicionais para aparadores de relva

Atenção! Os elementos de corte continuarão a rodar após o motor ter sido desligado.

- ◆ Familiarize-se com os controlos e a utilização adequada da máquina.
- ◆ Antes da utilização, verifique se o cabo de alimentação e a extensão eléctrica apresentam sinais de corrosão, danos ou desgaste. Se um cabo se danificar durante a utilização, desligue de imediato o aparelho da fonte de alimentação eléctrica. **NÃO TOQUE NO CABO DE ALIMENTAÇÃO ANTES DE DESLIGAR A FONTE DE ALIMENTAÇÃO ELÉCTRICA.**
- ◆ Não utilize a máquina se os cabos se encontrarem danificados ou apresentarem desgaste.
- ◆ Antes de utilizar a máquina e depois de qualquer impacto, procure sinais de desgaste ou peças danificadas e repare-as conforme necessário.
- ◆ Certifique-se sempre de que as ranhuras de ventilação se encontram livres de detritos.
- ◆ Use botas ou sapatos reforçados para proteger os pés.

- ◆ Use calças compridas para proteger as pernas.
- ◆ Antes de utilizar a máquina, verifique se o percurso de corte não tem paus, pedras, cabos e outros obstáculos.
- ◆ Utilize sempre a máquina na posição vertical, com a linha de corte junto ao chão. Nunca ligue a máquina noutra posição.
- ◆ Não tente chegar a pontos fora do alcance e mantenha sempre o equilíbrio. Tenha sempre cuidado ao deslocar-se perto de declives, ande normalmente e nunca corra.
- ◆ Não trabalhe em declives. Trabalhe ao longo dos declives, e nunca em sentido ascendente ou descendente.
- ◆ Quando utilizar a máquina, desloque-se lentamente. A relva acabada de cortar está molhada e escorregadia.
- ◆ Nunca atravesse caminhos de grvilha ou estradas com a máquina em funcionamento.
- ◆ Antes de desligar a máquina da fonte de alimentação, não toque em peças perigosas rotativas, aguarde até pararem por completo.
- ◆ Nunca toque na linha de corte com a máquina em funcionamento.
- ◆ Não pouse a máquina até a linha de corte parar completamente.
- ◆ Utilize sempre o tipo adequado de linha de corte. Nunca utilize linhas de corte metálicas nem linha de pesca.
- ◆ Tenha cuidado para não tocar na lâmina da linha de corte.
- ◆ Certifique-se sempre de que o cabo de alimentação se encontra afastado da linha de corte.
- ◆ Tenha sempre presente a posição do cabo.
- ◆ Mantenha sempre as mãos e os pés afastados da linha de corte, especialmente ao ligar o motor.
- ◆ Nunca utilize a máquina com protecções danificadas ou sem protecções.
- ◆ Tenha cuidado para que nenhum dispositivo montado no aparelho corte o filamento da linha. Depois de estender uma nova linha de corte, volte sempre a colocar a máquina na posição normal de funcionamento antes de a ligar.
- ◆ Não utilize o aparador de relva (aparador de extremidades) se os cabos se encontrarem danificados ou apresentarem sinais de desgaste.
- ◆ Mantenha os cabos de extensão afastados dos elementos de corte.

Componentes

Esta máquina inclui algumas ou todas as características seguintes.

1. Plataforma de corte
2. Depósito do aparador
3. Alavanca de libertação
4. Rodas ajustáveis

Montagem

Atenção! Antes de utilizar esta plataforma de corte, leia e compreenda o manual do aparador de relva com fio, assim como o manual desta plataforma. Se não o fizer, poderão ocorrer ferimentos ou danos materiais.

Atenção! A utilização de qualquer ferramenta não recomendada pela BLACK+DECKER para a utilização com este acessório poderá ser perigosa.

Atenção! Inspeccione a área que pretende cortar e retire quaisquer pedras, paus, fios, cabos ou objectos semelhantes a fios que possam ficar presos na linha de rotação ou no cilindro. Solte o interruptor e aguarde até o aparador parar

por completo antes de atravessar passeios, estradas, pátios e passeios de gravilha.

Atenção! Antes de tentar os passos de montagem ou desmontagem indicados abaixo, certifique-se de que o aparador de relva com fio está desligado e que retira a ficha da fonte de alimentação.

Para fixar um aparador de relva com fio à plataforma de corte (Fig. A, B)

- ◆ Faça deslizar a parte inferior da cabeça do aparador de relva com fio (5) para a parte da frente do aparador de relva (2) e rode a protecção do aparador de relva (6) para dentro do depósito até encaixar por completo, como indicado na Figura A.
- ◆ Se o aparador de relva com fio tiver uma guia de régua, a guia deve ficar abaixo da plataforma.
- ◆ Se o aparador de relva com fio tiver uma guia de régua com roda, a guia deve ficar acima da plataforma, como indicado na Figura B.

Nota: Certifique-se de que a linha de corte fica por baixo da plataforma e não fica saliente na parte de cima.

- ◆ Com os punhos auxiliares e traseiros do aparador de relva com fio, levante o aparador de relva com fio e certifique-se de que a plataforma de corte permanece fixada em segurança.
- ◆ O aparador de relva deve estar na posição indicada na Fig. C.
- ◆ Para retirar o aparador de relvas com fio da plataforma de corte, carregue na alavanca de libertação (3) e retire o aparador, como indicado nas Fig. D e E.

Atenção! Dependendo do aparador de relva com fio e/ou bateria com a plataforma de corte, o conjunto pode perder o equilíbrio e capotar. Deve ter cuidado quando trabalhar num piso irregular ou num declive. O aparador de relva com fio deve ser retirado da plataforma de corte quando for armazenado ou quando o utilizador sair do local.

Instruções de funcionamento

Quando o aparador de relva com fio é montado na plataforma de corte, ligue o aparador de acordo com o manual de instruções do aparador de relva

- ◆ Agarre no punho do aparador de relva com fio e desloque a plataforma de corte lentamente para a frente em linha recta para garantir uma cobertura e um corte perfeitos da relva, como indicado na Figura F. Não levante ou rode a plataforma de corte. Mantenha as quatro rodas em contacto com o chão.

Nota: A plataforma pode ser movida em linhas compridas através de um método de corte comum ou num movimento de avanço e recuo, igual ao de um aspirador.

Nota: Para a relva comprida, podem ser necessárias várias passagens.

Ajuste da roda

Atenção! Antes de ajustar a altura da plataforma de corte, certifique-se de que o aparador de relva com fio está desligado e que retira a ficha da fonte de alimentação.

A plataforma de corte permite cortar dois tipos de comprimento: 40 mm e 60 mm.

Ajustar a altura da plataforma de corte

- ◆ Agarre na roda (4) da plataforma de corte e empurre-a para a frente da plataforma, como indicado na Fig. G.
- ◆ Em seguida, deslize a roda para cima ou para baixo dentro da ranhura em forma de U (Fig. G) debaixo da plataforma para regular a altura. Mova a roda para cima para cortar a relva mais fina ou para baixo para um corte mais profundo.
- ◆ Repita este procedimento em cada roda até as quatro rodas ficarem ajustadas para a mesma altura e totalmente inseridas nas ranhuras superiores ou inferiores.

Nota: Se as rodas não estiverem localizadas à mesma altura, o corte pode ser irregular.

Nota: Se o aparador de relva com fio não estiver montado, pode ser mais fácil ajustar a altura da plataforma de corte.

Armazenamento

A plataforma de corte pode ser pendurada numa parede para fácil arrumação (Fig. H).

- ◆ Fixe um prego ou um parafuso numa parede no local pretendido.
- ◆ Pendure a plataforma de corte no prego ou no parafuso pelo gancho (7) localizado debaixo da alavanca de libertação (3).

Manutenção

A máquina/ferramenta com/sem fios BLACK+DECKER foi concebido para funcionar durante muito tempo, com um mínimo de manutenção. O funcionamento contínuo e satisfatório depende de uma manutenção adequada e limpeza regular da ferramenta/máquina.

O seu carregador não necessita de manutenção para além da limpeza regular.

Atenção! Antes de proceder a qualquer ação de manutenção em ferramentas eléctricas com cabo/sem fios:

- ◆ Desligue a máquina/ferramenta e retire a respectiva ficha da tomada.
- ◆ Ou desligue e remova a bateria da máquina/ferramenta caso a máquina/ferramenta tenha uma bateria individual.
- ◆ Também pode deixar a bateria descarregar completamente se for integral e, em seguida, desligue-a.
- ◆ Desligue o carregador antes de o limpar. O seu carregador não necessita de manutenção para além da limpeza regular.

- ◆ Limpe regularmente as aberturas de ventilação da ferramenta/máquina e o carregador com uma escova suave ou um pano seco.
- ◆ Limpe regularmente o compartimento do motor com um pano húmido. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou à base de dissolventes.
- ◆ Limpe regularmente a linha de corte e o cilindro com uma escova ou um pano seco e suave.
- ◆ Utilize regularmente uma raspadeira para remover relva e sujidade da parte inferior da protecção.

Proteger o ambiente



Contacte a sua comunidade/município para obter orientações sobre a gestão de resíduos. As instruções de funcionamento e de segurança só devem ser eliminadas quando o produto em causa já não estiver a ser utilizado. Para obter mais informações, visite www.2helpU.com e leia o código QR indicado acima.

Garantia

A Black & Decker confia na qualidade dos seus produtos e oferece aos clientes uma garantia de 24 meses a partir da data de compra. Esta garantia é um complemento dos seus direitos estabelecidos por lei, não os prejudicando de forma alguma. A garantia é válida nos Estados-membros da União Europeia e nos países-membros da Zona Europeia de Comércio Livre.

Para acionar a garantia, esta deve estar em conformidade com os termos e condições da Black & Decker e terá de apresentar comprovativos de compra ao vendedor ou a um agente de reparação autorizado. Os termos e condições da garantia de 2 anos da Black & Decker e a localização do agente de reparação autorizado mais próximo podem ser obtidos na Internet em www.2helpU.com ou contactando uma filial da Black & Decker, cuja morada está indicada neste manual:

Visite o nosso Website www.blackanddecker.co.uk para registar o novo produto BLACK+DECKER e manter-se actualizado relativamente a novos produtos e ofertas especiais.

Dokument som finns tillgängliga online

www.2helpU.com/DoC/ or
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*För direkt åtkomst, ersätt "xxx" med produktens modellnummer som anges på produktens märkskylt eller förpackning.

- Bruksanvisning
- Försäkran om överensstämmelse (DoC)
- Produktens emissionsdata (PED):
Information om buller, vibrationer och damm (gäller inte alla produkter)



Tekniska data

		CM100
Vikt	kg	2.1

Avsedd användning

Din BLACK+DECKER CM100 citygräsklipparen är avsedd för trimning av gräsmattor och för klippning av gräs på begränsade områden. Denna maskin är endast avsett för konsumentbruk.

CM100 citygräsklipparen arbetar med följande BLACK+DECKER kantrimmer:
BESTA530, BESTE630, ST5530, STC1820.

Använda maskinen

Var alltid försiktig när du använder maskinen.

- ◆ Använd alltid säkerhetsglasögon eller skyddsglasögon.
- ◆ Låt aldrig barn eller personer som inte har läst instruktionerna använda maskinen.
- ◆ Använd inte maskinen i närheten av andra människor, främst **barn** eller husdjur.
- ◆ Om det finns barn i närheten när du använder maskinen ska du övervaka dem noga.
- ◆ Maskinen är inte avsett att användas av unga eller oerfarna personer utan övervakning.
- ◆ Denna maskin ska inte användas som leksak.

- ◆ Använd endast maskinen i dagsljus eller i tillräcklig artificiell belysning.
- ◆ Använd endast på torra platser. Se till att maskinen inte blir våt.
- ◆ Doppa aldrig ned maskinen i vatten.
- ◆ Öppna inte höljet. Det finns inga servicebara delar inuti.
- ◆ För att undvika explosionsrisk bör du inte använda maskinen i omgivningar med brandfarliga vätskor, gaser eller damm.
- ◆ Dra aldrig i sladden när du vill ta ut kontakten ur uttaget. Detta för att minska risken för skador på kontakter och sladdar.

Efter användning

- ◆ När den inte används bör maskinen förvaras utom räckhåll för barn på en torr plats med god ventilation.
- ◆ Placera maskinen på en plats där barn inte kan komma åt den.
- ◆ När maskinen förvaras eller transporteras i en bil, ska den placeras i bagageutrymmet eller spännas fast för att förhindra rörelse till följd av plötsliga ändringar i hastighet eller riktning.

Kontroll och reparationer

- ◆ Kontrollera innan användning att maskinen inte är skadad eller har defekta delar. Kontrollera att inga delar är trasiga och att inget annat föreligger som kan påverka maskinens funktion.
- ◆ Använd inte maskinen om någon del är skadad eller defekt.

- ◆ Låt en auktoriserad verkstad reparera eller byta ut skadade eller trasiga delar.
- ◆ Försök aldrig avlägsna eller byta ut andra delar än de som anges i den här bruksanvisningen.

Ytterligare säkerhetsanvisningar för grästrimmer

Varning! Skärande delar fortsätter att rotera en kort stund efter att du har stängt av motorn.

- ◆ Bekanta dig med reglagen och ta reda på hur maskinen ska användas.
- ◆ Före användning kontrollerar du om elsladden och förlängningssladden visar tecken på skador, åldrande eller slitage. Om en sladd skadas när du använder redskapet kopplar du omedelbart bort sladden från elnätet. RÖR INTE VID SLADDEN INNAN DU KOPPLATS IFRÅN DEN FRÅN UTTAGET.
- ◆ Använd inte maskinen om sladdarna är skadade eller utslitna.
- ◆ Innan du använder maskinen och efter alla sorters stötar, bör du undersöka om den visar tecken på slitage eller skada och reparera på lämpligt vis.
- ◆ Kontrollera alltid att ventilationsöppningarna hålls fria från skräp.
- ◆ Bär kraftiga skor eller stövlar för att skydda dina fötter.
- ◆ Bär långbyxor för att skydda dina ben.
- ◆ Innan du använder maskinen ska du se till att det område som ska trimmas är fritt från grenar, stenar, ledningar och andra hinder.

- ◆ Använd endast maskinen i upprätt position med klipptråden nära marken. Slå aldrig på maskinen i någon annan position.
- ◆ Sträck dig inte för långt och håll alltid balansen. Se alltid att alltid ha bra fotfäste. Gå alltid, spring aldrig.
- ◆ Använd inte redskapet på branta sluttningar. Arbeta tvärs över sluttningar, inte upp och ner.
- ◆ Rör dig långsamt när du använder maskinen. Tänk på att nyklippt gräs är fuktigt och halt.
- ◆ Korsa inte grusgångar eller vägar medan maskinen är i drift.
- ◆ Vidrör inte rörliga delar innan maskinen är bortkopplad från elnätet och de förliga och farliga delarna har stannat helt.
- ◆ Vidrör aldrig trimmertråden när maskinen körs.
- ◆ Sätt inte ner maskinen förrän trimmertråden har slutat rotera helt.
- ◆ Använd endast rätt sorts trimmertråd. Använd aldrig trimmertråd i metall eller fiskelina.
- ◆ Var noggrann med att aldrig röra vid trimmerbladet.
- ◆ Var noga med att hålla sladden borta från trimmertråden.
- ◆ Håll hela tiden reda på var sladden befinner sig.
- ◆ Håll alltid händer och fötter borta från trimmertråden, särskilt då motorn startas.
- ◆ Använd inte maskinen med skadade skydd eller utan skydden på plats.
- ◆ Var försiktig så att du inte skadas av anordningar för justering av fiberlinans längd. Efter att ha dragit ut ny trimmertråd ska du alltid placera maskinen i normalt driftläge innan den startas.
- ◆ Använd inte grästrimmern (kanttrimmern) om sladdarna är skadade eller utslitna.
- ◆ Håll förlängningssladdar borta från skärande delar.

Funktioner

Denna maskin har några eller samtliga av följande funktioner.

1. Gräsklipparhölje
2. Trimmerficka
3. Låsspak
4. Justerbara hjul

Montering

Varning! Läs igenom och förstå trimmerns manual samt denna gräsklipparhöljets manual innan detta gräsklipparhölje används. Om du inte gör det kan du skada dig.

Varning! Användning av något verktyg som inte rekommenderas av BLACK+DECKER för användning med detta tillbehör kan vara farligt.

Varning! Inspektera området som skall trimmas och ta bort alla stenar, pinnar, ledningar, sladdar eller trådaktiga föremål som kan trassla in sig i den roterande tråden eller spolen. Släpp avtryckaren och låt trimmern stanna innan du passerar över gångar, vägar, stigar och grusade vägar.

Varning! Innan du försöker med något av monterings- och demoneringsstegen nedan ska du se till att trimmens är avstängd och fränkopplad från strömförsörjningen.

Fästa en trådtrimmer till gräsklipparhöljet (Bild A och B)

- ◆ Skjut undersidan av trimmerhuvudet (5) in i fronten på trimmerfickan (2) och vid trimmerskyddet (6) nedåt in i fickan tills det snäpper på plats såsom visas i bild A.
- ◆ Om trådtrimmern har en trådkantstyrning skall styrningen vara under höljet.
- ◆ Om trådtrimmern har en hjulförsedd kantstyrning skall styrningen vara nedanför höljet såsom visas i bild B.

Notera: Se till att trimmertråden är under höljet och inte sticker ut ovanför.

- ◆ Använd trådtrimmerns extra handtag och bakre handtaget och lyft upp trådtrimmern och se till att gräsklipparhöljet sitter säkert fast.

- ◆ Trimmern skall var i positionen som visas i bild C.
- ◆ För att ta bort trådtrimmen, kliv på låsspaken (3) och lyft bort trimmen såsom visas i bild D och E.

Varning! Beroende på trådtrimmern och/eller batteripaketet som används med gräsklippparhöjlet kan montage bil instabilt och tippa. Var extra försiktig vid användning på ojämn mark eller i slutningar. Trådtrimmern skall tas bort från gräsklippparhöjlet vid förvaring eller när användaren inte är i dess närhet.

Användaranvisningar

När en trimmer är fäst på gräsklippparhöjlet, slå på trimmen såsom anges i trimmens bruksanvisning

- ◆ Greppa handtaget på trådtrimmern och flytta gräsklippparhöjlet sakta framåt i en rak linje för att jämn klippning och täckning av gräsytan såsom visas i bild F. Lyft inte upp eller luta gräsklippparhöjlet. Låt alla fyra hjulen ha kontakt med marken.

Notera: Höjlet kan antingen flyttas i en låg linje på ett traditionellt klipsätt eller flyttas fram och tillbaka en vakuumlänkande rörelse.

Notera: Flera passeringar kan krävas vid långt gräs.

Hjulinställning

Varning! Innan du försöker att justera höjden på gräsklippparhöjlet ska du se till att trimmens är avstängd och fränkopplad från strömförsörjningen.

Gräsklippparhöjlet erbjuder två olika klipplängder: 40 mm och 60 mm.

Justering av gräsklippparhöjlets höjd

- ◆ Ta tag i hjulet (4) på gräsklippparhöjlet och för det fram mot fronten på höjlet såsom visas i bild G.
- ◆ Skjut sedan hjulet upp eller ned i det u-formade spåret (bild G) under höjlet för att ställa in höjden. Flytta hjulet uppåt för kortklippt gräs eller nedåt för längre gräs.
- ◆ Upprepa detta för varje hjul tills de fyra hjulen är inställda på samma höjd och är helt inne i den övre eller den nedre öppningen.

Notera: Om hjulen inte är placerade på samma höjd kommer det att resultera i en ojämn klippning.

Notera: Det kan vara enklare att justera höjden på gräsklippparhöjlet om trimmern inte är monterad.

Förvaring

Gräsklippparhöjlet kan hängas upp på väggen för enklare förvaring (bild H).

- ◆ Fäst en spik eller en skruv på en vägg vid önskad plats.
- ◆ Häng upp gräsklippparhöjlet på spiken eller skruven med kroken (7) placerad under låsspaken (3).

Underhåll

Din BLACK & DECKER sladdlösa/sladdanslutna maskin/verktyg har designats för att fungera under lång tid med minimalt underhåll. Med rätt underhåll och regelbunden

rengöring behåller verktyget/maskinen sin funktion.

Laddaren behöver inget annat underhåll än regelbunden rengöring.

Varning! Innan något underhåll utförs på sladdanslutna/sladdlösa elverktyg:

- ◆ Stäng av maskinen/verktyget och dra ur nätkontakten.
- ◆ Eller stäng av och ta bort batteriet ur maskinen/verktyget om maskinen/verktyget har ett separat batteripaket.
- ◆ Om batteriet är inbyggt låt du det laddas ur helt innan avstängningen.
- ◆ Dra ur sladden till laddaren innan du rengör den. Laddaren behöver inget annat underhåll än regelbunden rengöring.
- ◆ Rengör regelbundet maskinens luftintag och laddaren med en mjuk borste eller torr trasa.
- ◆ Rengör motorhöjlet regelbundet med en fuktig trasa. Använd aldrig något slipande eller lösningsmedelsbaserat rengöringsmedel.
- ◆ Rengör regelbundet trimmertråden och spolen med en mjuk borste eller torr trasa.
- ◆ Ta med jämna mellanrum bort gräs och smuts från skyddets undersida med en trubbig skrapa.

Att skydda miljön



Kontrollera med din kommun för vägledning om avfallshantering. Drift- och säkerhetsinstruktioner ska endast kasseras när produkten som dessa refererar till inte längre ska användas. För mer information, öppna www.2helpU.com och skanna QR-koden ovan.

Garanti

Black & Decker är säkra på kvaliteten hos denna produkt och erbjuder kunder 24 månaders garanti från inköpsdatumet. Garantin gäller utöver konsumentens rättigheter enligt lag och påverkar inte dessa. Garantin är giltig i de områden som tillhör medlemsstaterna i Europeiska unionen och det europeiska frihandelsområdet.

För yrkande under garantin måste yrkandet vara inlighet med Black & Deckers villkor och du kommer att behöva skicka in bevis på köpet till försäljaren eller en auktoriserad reparatör. Villkoren för Black & Deckers tvååriga garanti och var du hittar din närmaste auktoriserade reparatör kan erhållas på internet på www.2helpU.com, eller genom att kontakta ditt lokala Black & Deckers kontor på adressen som anges i denna manual:

Besök vår webbplats www.blackanddecker.se för att registrera din nya BLACK & DECKER-produkt samt för att få information om nya produkter och specialerbjudanden.

Dokumenter tilgjengelig på nettet

www.2helpU.com/DoC/ eller
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*For direkte tilgang, erstatt "xxx" med produktets modellnummer som oppgitt på produktets merkeetikett eller emballasje.

- Bruksanvisning
- Samsvarserklæring (DoC)
- Produktutslippsdata (PED): Informasjon om støy, vibrasjon og støv (gjelder ikke for alle produkter)



Tekniske data

		CM100
Vekt	kg	2.1

Tiltenkt bruk

BLACK+DECKER CM100 city mower trimmer er designet for å trimme og pynte plenkanter og slå gress på trange steder.

Apparatet er kun beregnet for privat bruk.

CM100 city mower virker med de følgende BLACK+DECKER trådtrimmere:

BESTA530, BESTE630, ST5530, STC1820.

Bruke maskinen

Vær alltid forsiktig når du bruker maskinen.

- ♦ Bruk alltid vernebriller.
- ♦ La aldri barn eller personer som ikke kjenner instruksjonene, bruke maskinen.
- ♦ Ikke bruk maskinen hvis det er personer, spesielt **barn**, eller dyr i nærheten.
- ♦ Pass ekstra godt på når maskinen brukes i nærheten av barn.
- ♦ Det er ikke meningen at dette apparatet skal brukes av unge eller svakelige personer uten tilsyn.
- ♦ Dette verktøyet skal ikke brukes som leketøy.
- ♦ Bruk apparatet bare i dagslys eller god kunstig belysning.
- ♦ Brukes bare i tørre omgivelser. Ikke la apparatet bli vått.

- ♦ Ikke senk produktet ned i vann.
- ♦ Ikke åpne huset til verktøyet. Det er ingen deler inni som brukere skal håndtere.
- ♦ Ikke bruk apparatet i omgivelser med eksplosjonsfare, for eksempel på steder der det finnes brennbare væsker, gasser eller støv.
- ♦ Dra aldri i kabelen når du skal ta støpselet ut av stikkkontakten. Dermed reduserer du risikoen for skade på støpsel og kabel.

Etter bruk

- ♦ Når produktet ikke er i bruk, skal det oppbevares på et tørt og godt ventilert sted utilgjengelig for barn.
- ♦ Barn skal ikke ha tilgang til apparater som ligger til oppbevaring.
- ♦ Når apparatet oppbevares eller transporteres i et kjøretøy, bør det plasseres i bagasjerommet eller festes, slik at det ikke påvirkes av raske farts- eller retningsendringer.

Kontroll og reparasjon

- ♦ Kontroller at apparatet ikke er skadet eller har defekte deler før du bruker det. Kontroller om noen av delene er skadet, eller om det er andre forhold som kan påvirke bruken.
- ♦ Ikke bruk apparatet hvis en del er skadet eller defekt.
- ♦ Overlat reparasjon eller utskifting av skadde eller defekte deler til et autorisert serviceverksted.
- ♦ Forsøk aldri å fjerne eller bytte ut andre deler enn delene som er oppgitt i denne håndboken.

Ytterligere sikkerhetsinstruksjoner

gresstrimmere

Advarsel! Skjæreelementene vil fortsette å rotere etter at motoren er slått av.

- ◆ Gjør deg kjent med hvordan man betjener og bruker apparatet på riktig måte.
- ◆ Før bruk må du kontrollere strømledning og skjøteledning for tegn på skade, aldring og slitasje. Hvis en ledning blir skadet under bruk, må du øyeblikkelig trekke ut støpselet fra stikkontakten. **IKKE TA PÅ STRØMLEDNINGEN FØR DEN ER KOBLET FRA STIKKONTAKTEN.**
- ◆ Ikke bruk apparatet hvis ledninger er skadet eller slitte.
- ◆ Før du bruker verktøyet, og etter et støt, må du undersøke om det er tegn på slitasje eller skade og få verktøyet reparert etter behov.
- ◆ Pass alltid på at ventilasjonsåpningene er fri for rusk.
- ◆ Bruk solide sko eller støvler for å beskytte føttene.
- ◆ Bruk lange bukser for å beskytte bena.
- ◆ Før du bruker verktøyet, må du kontrollere at det ikke er pinner, steiner, tråd eller andre gjenstander i skjærebanen.
- ◆ Bruk apparatet bare i opprett stilling med skjærelinjen nær bakken. Ikke slå verktøyet på i noen annen stilling.
- ◆ Ikke strekk deg for langt, og pass på balansen hele tiden. Pass på at du alltid har godt foffeste i skråninger. Gå, aldri løp.
- ◆ Ikke arbeid i bratte skråninger. Arbeid på langs av skråninger, ikke opp og ned.
- ◆ Beveg deg sakte når du bruker maskinen. Husk at nylig kuttet gress er fuktig og glatt.
- ◆ Kryss aldri stier eller veier med grus mens maskinen går.
- ◆ Ikke ta i farlige bevegelige deler før maskinen er frakoblet fra strømmen og til farlige bevegelige deler har stoppet opp fullstendig.
- ◆ Berør aldri skjæretråden mens verktøyet er i gang.
- ◆ Ikke sett verktøyet ned før skjæretråden har stanset helt.
- ◆ Bruk bare riktig type skjæretråd. Bruk aldri skjæretråd av metall eller fiskesnøre.
- ◆ Pass på at du ikke berører trådtrimmebladet.
- ◆ Pass på å holde strømledningen unna skjæretråden.
- ◆ Vær alltid oppmerksom på hvor ledningen er.
- ◆ Hold alltid hender og føtter borte fra skjæretråden, særlig når du slår på motoren.
- ◆ Bruk aldri verktøyet med skadet vern eller uten vern på plass.
- ◆ Vær varsom så du unngår personskade på grunn av utstyr som er montert for å trimme lengden på filamenttråden. Når ny skjæretråd er matet ut, må du alltid sette verktøyet tilbake i normal bruksstilling før du slår det på.

- ◆ Ikke bruk plentrimmeren (kanttrimmeren) hvis ledningene er skadet eller slitt.
- ◆ Hold skjøteledninger unna skjæreelementer.

Funksjoner

Dette verktøyet har noen av eller alle følgende egenskaper.

1. Klippeaggregat
2. Trimmelomme
3. Låsespake
4. Justerbare hjul

Montering

Advarsel! Les og forstå bruksanvisningen til trådtrimmeren, i tillegg til klippeaggregatet før du bruker den. Unnlattelse kan føre til personskader og skade på eiendom.

Advarsel! Det kan være farlig å bruke tilbehør som ikke er anbefalt av BLACK+DECKER for bruk sammen med denne trimmeren.

Advarsel! Inspiser området som skal trimmes og fjern tråder, tau, ledninger og lignende objekter som kan vikle seg inn i tråden eller spolen. Slipp bryteren og la trimmeren stoppe før du kommer til fotgjengerfelt, veier, stier og grusoppkjørsler.

Advarsel! Før du begynner deg inn på montering eller demonteringstrinn under, må du forsikre deg om at trådtrimmeren er slått av og koblet fra strømmen.

Feste trådtrimmeren til klippeaggregatet (figur A og B)

- ◆ Skyv bunnen av trådtrimmerhodet (5) inn i fronten på trimmelommen (2) og roter trimmevernet (6) ned inn i lommen til den klikker helt på plass som vist på figur A.
- ◆ Hvis trådtrimmeren har en kantrådveileder, skal veilederen være under platen.
- ◆ Hvis trådtrimmeren har en kanthjulveileder, skal veilederen være over platen som vist på figur B.

Merk: Forsikre deg om at kuttetråden er under platen og ikke stikker ut på toppen.

- ◆ Ved bruk av trådtrimmerens ekstrahåndtak og bakhåndtak skal du løfte opp trådtrimmeren og forsikre deg om at klippeaggregatet er sikkert festet.
- ◆ Ved kantklipping skal trimmehodet være i den stillingen som er vist i figur K.
- ◆ For å fjerne trådtrimmeren fra klippeaggregatet skal du trække på utløserhåndtaket (3) og løfte trimmeren ut som vist på figur D og E.

Advarsel! Avhengig av trådtrimmer og/eller batteripakke som brukes med klippeaggregatet, kan enheten komme i ubalanse og tippe over. Vær forsiktig når du bruker den på ujevnt underlag eller i en skråning. Trådtrimmeren skal

fjernes fra klippeaggregatet under lagring eller når brukeren forlater arbeidsstedet.

Instruksjoner for bruk

Når en trådtrimmer er festet til klippeaggregatet, slå trimmeren på som angitt i bruksanvisningen.

- ◆ Ta tak i håndtaket til trådtrimmeren og beveg klippeaggregatet sakte fremover i en rett linje for å sikre jevn kutting og for å dekke plenen som vist på figur F. Ikke løft opp eller drei klippeaggregatet. Hold alle fire hjul i kontakt med bakken.

Merk: Platen kan enten bevegges i lange linjer på vanlig plenklippingsvis, eller bevegges frem og tilbake i en støvsugerbevegelse.

Merk: Du må muligens gjøre dette flere ganger med langt gress.

Hjuljustering

Advarsel! Før du justerer høyden på klippeaggregatet, må du forsikre deg om at trådtrimmeren er slått av og koblet fra strømmen.

Klippeaggregatet har to kuttelengder: 40mm og 60mm.

Justere høyden på klippeaggregatet

- ◆ Ta tak i hjulet (4) på klippeaggregatet og trykk det mot fronten på aggregatet som vist på figur G.
- ◆ Skyv så hjulet opp eller ned innen det U-formede sporet (figur G) under platen for å justere høyden. Beveg hjulet opp for kortklipping av gresset eller ned for lengre kutt.
- ◆ Repeter for hvert hjul til alle fire hjul er justert til samme høyde og er helt satt i de øvre eller nedre sporene.

Merk: Hvis hjulene ikke er plassert i samme høyde, vil det resultere i ujevn klipping.

Merk: Det kan være enklere å justere høyden på klippeaggregatet hvis trådtrimmeren ikke er festet på.

Lagring

Klippeaggregatet kan henges på veggen for enkel oppbevaring (figur H).

- ◆ Fest en spiker eller skruer på veggen på ønsket sted.
- ◆ Heng klippeaggregatet på spikeren eller skruen i kroken (7) som er plassert under utløserhåndtaket (3).

Vedlikehold

BLACK+DECKER-apparatet/verktøyet med ledning/batteri er laget for å brukes over lang tid med et minimum av vedlikehold. Verktøyet/apparatet er avhengig av riktig stell og regelmessig rengjøring for å fungere som det skal til enhver tid.

Laderen krever ikke annet vedlikehold enn regelmessig rengjøring.

Advarsel! Før du utfører vedlikehold på elektriskdrevet/batteridrevet elektroverktøy:

- ◆ Slå av apparatet/verktøyet og trekk ut støpselet.
- ◆ Eller slå av apparatet/verktøyet og fjern batteriet fra dette hvis apparatet/verktøyet har separat batteripakke.
- ◆ Eller la batteriet gå helt tomt hvis det er innebygd, og slå deretter av.
- ◆ Trekk ut laderen fra stikkkontakten før du rengjør den. Laderen krever ikke annet vedlikehold enn regelmessig rengjøring.
- ◆ Rengjør ventilasjonsåpningene i verktøyet og laderen jevnlig med en myk børste eller tørr klut.
- ◆ Rengjør motorhuset regelmessig med en fuktig klut. Ikke bruk slipende eller løsemiddelbaserte rengjøringsmidler.
- ◆ Rengjør skjæretråden og spolehuset regelmessig med en myk børste eller en tørr klut.
- ◆ Bruk et butt skraperedskap regelmessig for å fjerne gress og jord fra undersiden av vernet.

Dokumenter tilgjengelige online

www.2helpU.com/DoC/ eller
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*For direkte adgang skal du erstatte "xxx" med produktets modelnummer, som er angivet på produktets typeskilt eller emballage.

- Betjeningsveiledning
- Overensstemmelseserklæring (DoC)
- Produktemissionsdata (PED): Information om støj, vibrasjoner og støv (gjelder ikke for alle produkter)



Tekniske data

		CM100
Vægt	kg	2.1

Beskyttelse av miljøet



Vennligst sjekk med din lokale kommune for veiledning om avfallshåndtering. Bruks- og sikkerhetsanvisninger skal først kastes når produktene de omhandler ikke lenger er i bruk. For mer informasjon, besøk www.2helpU.com og skann QR-koden ovenfor.

Garanti

Black & Decker er trygg på kvaliteten av produktene sine og tilbyr en 24 måneders garanti fra kjøpsdato. Denne garantierklæringen kommer i tillegg til dine lovbestemte rettigheter og er ikke i konflikt med disse. Garantien er gyldig innen områdene tilhørende medlemslandene i den Europeiske Union (EU) og det Europeiske Frihandelsområdet (EFTA).

For å ta garantien i bruk må kravet være i samsvar med kjøpsbetingelsene fra Black&Decker og du må vise kjøpskvittering til forhandleren eller til et autorisert serviceverksted. Betingelsene for Black & Deckers 2 års garanti og adressen til din nærmeste autoriserte serviceverksted kan du finne på internett under www.2helpU.com, eller ved å kontakte ditt lokale Black & Decker kontor, adressen er angitt i denne bruksanvisningen:

Besøk våre nettsider på www.blackanddecker.no for å registrere ditt nye BLACK+DECKER-produkt og for å få informasjon om nye produkter og spesialtilbud.

Tilsigtet bruk

Din BLACK+DECKER CM100 by-plæneklipper er beregning til å klippe plæner på trange steder. Maskinen er kun beregnet til privat bruk.

CM100 by-plæneklipperen virker med følgende BLACK+DECKER græstrimmere:
 BESTA530, BESTE630, ST5530, STC1820.

Brug af maskinen

Vær altid opmærksom ved brugen af maskinen.

- ◆ Bær altid sikkerhedsbriller eller beskyttelsesbriller.
- ◆ Lad ikke børn eller personer, der ikke har læst denne vejledning, benytte maskinen.
- ◆ Brug aldrig maskinen, mens der er andre i nærheden, især **børn** eller kæledyr.
- ◆ Vær meget opmærksom, når maskinen benyttes i nærheden af børn.
- ◆ Denne maskine må ikke bruges af børn eller svagelige personer uden opsyn.
- ◆ Maskinen må ikke bruges som legetøj.
- ◆ Brug kun maskinen i dagslys eller ved god kunstig belysning.

- ◆ Apparatet må kun bruges på tørre steder. Lad ikke maskinen blive våd.
- ◆ Maskinen må ikke nedsænkes i vand.
- ◆ Kabinettet må ikke åbnes. Der er ingen dele inde i kabinettet, som kan serviceres af brugeren.
- ◆ Brug ikke maskinen i eksplosive omgivelser, f.eks. hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv.
- ◆ For at reducere risikoen for beskadigelse af stik eller ledninger må du aldrig trække i ledningen for at tage stikket ud af en stikkontakt.

Efter brug

- ◆ Opbevar maskinen på et tørt, godt ventileret sted uden for børns rækkevidde, når det ikke er i brug.
- ◆ Opbevar maskiner utilgængeligt for børn.
- ◆ Når maskinen opbevares eller transporteres i et køretøj, skal det anbringes i bagagerummet eller fastgøres for at forhindre bevægelse som følge af pludselige ændringer i hastighed eller retning.

Eftersyn og reparationer

- ◆ Før brug skal maskinen kontrolleres for beskadigede eller defekte dele. Se efter knækkede dele og eventuelle andre forhold, der kan påvirke apparatets funktion.
- ◆ Brug ikke maskinen med beskadigede eller defekte dele.
- ◆ Få beskadigede eller defekte dele repareret eller udskiftet på et autoriseret værksted.

- ◆ Forsøg aldrig at fjerne eller udskifte dele ud over dem, der er beskrevet i denne vejledning.

Yderligere sikkerhedsvejledning for græstrimmere

Advarsel! Skæreelementer fortsætter med at rotere, efter at motoren er stoppet.

- ◆ Sæt dig ind i betjeningsknapperne og korrekt brug af maskinen.
- ◆ Kontroller strømforsyningsledningen og forlængerledningen for tegn på beskadigelse, ældning og slid før brug. Hvis strømforsyningsledningen bliver beskadiget under brug, skal du omgående tage den ud af stikkontakten. RØR IKKE VED LEDNINGEN, FØR DU HAR TAGET DEN UD AF STIKKONTAKTEN.
- ◆ Brug ikke maskinen med beskadigede eller slidte ledninger.
- ◆ Kontroller maskinen før brug eller efter et evt. slag for tegn på slid eller beskadigelse, og reparer efter behov.
- ◆ Hold altid ventilationsåbningerne fri for snavs.
- ◆ Bær solide sko eller støvler for at beskytte dine fødder.
- ◆ Bær lange bukser for at beskytte dine ben.
- ◆ Kontroller, at området er ryddet for grene, sten, ståltråd og andre forhindringer, før du bruger maskinen.
- ◆ Brug kun maskinen i lodret stilling med skæretråden i nærheden af jorden. Tænd ikke for maskinen i nogen anden position.

- ◆ Stræk dig ikke for langt, og sørg hele tiden for at være i balance. Sørg altid for godt fodfæste på skrænter. Gå, løb ikke.
- ◆ Undgå at arbejde på stejle skrånninger. Arbejd på tværs af skrånningen, ikke op og ned.
- ◆ Bevæg dig langsomt, når du bruger maskinen. Husk at nyslået græs er fugtigt og glat.
- ◆ Passer ikke grusstier eller veje, mens maskinen kører.
- ◆ Undlad at røre ved farlige dele, inden maskinen er koblet fra nettet og de farlige dele i bevægelse er standset helt.
- ◆ Rør aldrig skæretråden, mens maskinen kører.
- ◆ Læg ikke maskinen ned, før skæretråden står helt stille.
- ◆ Brug altid den rigtige type skæretråd. Brug aldrig metaltråd eller fiskesnøre.
- ◆ Pas på ikke at røre trådkniven.
- ◆ Pas på, at ledningen ikke kommer i nærheden af skæretråden.
- ◆ Vær altid opmærksom på ledningens position.
- ◆ Hold altid hænder og fødder væk fra skæretråden, især når motoren startes.
- ◆ Brug aldrig maskinen med beskadigede skærme eller uden skærme.
- ◆ Pas på ikke at komme til skade med enheden, der er monteret til afskæring af trådlængden. Når du har trukket ny skæretråd ud, skal du

altid sætte maskinen tilbage i normal arbejdsstilling, før den startes.

- ◆ Brug ikke plæneklipperen (kanttrimmeren) med beskadigede eller slidte ledninger.
- ◆ Hold forlængerledninger væk fra skæreelementer.

Funktioner

Denne maskine leveres med nogle af eller alle de følgende komponenter.

1. Slåningsdæk
2. Trimmerlomme
3. Udløsergreb
4. Justerbare hjul

Samling

Advarsel! Læs og forstå vejledningen til græstrimmeren, samt denne vejledning til slåningsdækket, inden du bruger dette slåningsdæk. I modsat fald kan der opstå personskader eller ejendomsskader.

Advarsel! Brugen af værktøj, som ikke anbefales af BLACK+DECKER til brug sammen med dette tilbehør, kan være farlig.

Advarsel! Inspicer det område, der skal trimmes og fjern alle sten, grene, kabler, ledninger eller strenglignende genstande, som kan blive viklet ind i den roterende linje eller spole. Slip kontakten og lad græsslåmaskinen stoppe, inden du krydser gangstier, veje, terrasser og grusindkørsler.

Advarsel! Inden du forsøger nogen af nedenstående monterings- eller demonteringstrin, skal du sørge for, at din græstrimmer er slukket og koblet fra strømforsyningen.

Sådan sætter du en græstrimmer fast på slåningsdækket (Fig. A, B)

- ◆ Skub bunden af græstrimmerhovedet (5) ind i forsiden af trimmerlommen (2), og drej trimmerskærmen (6) ned i lommen, indtil den låses helt fast, som vist på figur A.
- ◆ Hvis græstrimmeren har et trådkantstyr, bør styret være under dækket.
- ◆ Hvis græstrimmeren har et hjulkantstyr, bør styret være over dækket, som vist på figur B.

Bemærk: Sørg for, at skæretråden er under dækket og ikke stikker ud fra toppen.

- ◆ Brug græstrimmerens ekstra- og baghåndtag til at løfte græstrimmeren, og sørg for, at slåningsdækket sidder godt fast.
- ◆ Trimmeren skal stilles som vist i fig. C.
- ◆ For at fjerne græstrimmeren fra slåningsdækket skal du træde på udløsergrebet (3) og løfte trimmeren ud som vist på fig. D og E.

Advarsel! Afhængigt af græstrimmeren og/eller batteripakken, der anvendes med slåningsdækket, kan monteringen komme ud af balance og vippe. Der bør udvises forsigtighed ved anvendelse på et ujævnt terræn eller en skrænt.

Græstrimmeren bør

fjernes fra slåningsdækket ved opbevaring, eller når brugeren ikke er i nærheden af den.

Betjeningsvejledning

Når græstrimmeren sidder fast på slåningsdækket, skal trimmeren tændes, som anvist i brugsvejledningen til din trimmer

- ◆ Tag fat i håndtaget på græstrimmeren og flyt slåningsdækket langsomt frem i en lige linje for at sikre jævn klipning og dækning af plænen, som vist på figur F. Undlad at løfte eller dreje slåningsdækket. Hold alle fire hjul i kontakt med terrænet.

Bemærk: Dækket kan enten flyttes i lange linjer som normalt ved græsslåning, eller det kan flyttes frem eller tilbage som en støvsuger.

Bemærk: Det kan være nødvendigt at passere flere gange, når græsset er langt.

Hjuljustering

Advarsel! Inden du justerer slåningsdækkets højde, skal du sørge for, at din græstrimmer er slukket og koblet fra strømforsyningen.

Slåningsdækket har to klippelængder; 40 mm og 60 mm.

Sådan justerer du slåningsdækkets højde

- ◆ Tag fat i slåningsdækkets hjul (4), og skub det mod dækkets forside, som vist på fig. G.
- ◆ Skub derefter hjulet op eller ned inden for den U-formede rille (fig. G) under dækket for at indstille højden. Flyt hjulet op for kortere klippet græs eller ned for længere klippet.
- ◆ Gentag det for hvert hjul, indtil alle fire hjul er justeret til den samme højde og er helt inde i de øvre og nedre riller.

Bemærk: Hvis hjulene ikke er placeret ved den samme højde, resulterer det i en ujævn klipning.

Bemærk: Det kan være nemmere at justere slåningsdækkets højde, hvis græstrimmeren ikke sidder fast.

Opbevaring

Dit slåningsdæk kan hænges på en væg for let opbevaring (fig. H).

- ◆ Fastgør et søm eller en skrue i en væg ved din ønskede placering.
- ◆ Hæng slåningsdækket på sømmet eller skruen med krogen (7) placeret under udløsergrebet (3).

Vedligeholdelse

Din BLACK+DECKER-maskine/værktøj med eller uden ledning er beregnet til brug gennem lang tid med et minimum af vedligeholdelse. Fortsat tilfredsstillende drift afhænger af

korrekt behandling af værktøjet/maskinen samt regelmæssig rengøring.

Opladeren kræver ingen vedligeholdelse, men skal rengøres jævnligt.

Advarsel! Før udførelse af nogen form for vedligeholdelse på elværktøj med/uden ledning:

- ◆ Sluk, og tag maskinens/værktøjets stik ud af stikkontakten.
- ◆ Eller sluk og fjern batteriet fra maskinen/værktøjet, hvis det har en separat batteripakke.
- ◆ Eller aflad batteriet helt, hvis det er indbygget, og sluk derefter.
- ◆ Træk opladeren ud af stikkontakten, før den rengøres. Opladeren kræver ingen vedligeholdelse, men skal rengøres jævnligt.
- ◆ Rens jævnligt værktøjets/maskinens og laderens ventilationshuller med en blød børste eller en tør klud.
- ◆ Rengør med jævne mellemrum motorhuset med en fugtig klud. Der må ikke bruges skuremidler eller opløsningsmidler.
- ◆ Rengør regelmæssigt skæretråden og spolen med en blød børste eller en tør klud.
- ◆ Brug jævnligt en uskarp skraber til at fjerne græs og snavs fra apparatet.

Miljøbeskyttelse



Kontakt din kommune for at få vejledning i affaldshåndtering. Brugs- og sikkerhedsinstruktioner bør kun bortskaffes, når det relevante produkt ikke længere er i brug. Få yderligere oplysninger på www.2helpU.com og ved at scanne ovenstående QR-kode.

Garanti

Black & Decker er overbevist om den gode kvalitet af sine produkter og giver forbrugerne en garanti på 24 måneder fra købsdatoen. Garantien er et tillæg til forbrugerens lovmæssige rettigheder og påvirker ikke disse. Garantien er gyldig inden for medlemsstaterne af Den Europæiske Union og Det Europæiske Frihandelsområde.

Når du gør krav på garantien, skal kravet være i overensstemmelse med Black & Decker vilkår og betingelser, og du skal indsende dokumentation for købet til sælgeren eller til en autoriseret reparatør. Vilkår og betingelser for Black & Decker 2 års garanti og placeringen af dit nærmeste autoriserede serviceværksted kan fås på internettet på www.2helpU.com, eller ved at kontakte dit lokale Black & Decker kontor på den adresse, der er angivet i denne vejledning:

Besøg venligst vores websted www.blackanddecker.co.uk for at registrere dit nye BLACK+DECKER produkt og modtage opdateringer om nye produkter og specielle tilbud.

Asiakirjat ovat saatavilla verkossa

www.2helpU.com/DoC/ tai
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Pääset suoraan asiakirjoihin korvaamalla merkinnän "xxx" tuotteen mallinumeroilla, joka on merkitty tuotteen tyyppikilpeen tai pakkaukseen.

- Käyttöohje
- Vaatimustenmukaisuusvakuutus (DoC)
- Tuotteen päästötiedot (PED): Tietoa melusta, värinästä ja pölystä (ei koske kaikkia tuotteita)



Tekniset tiedot

		CM100
Paino	kg	2,1

Käyttötarkoitus

BLACK+DECKER CM100 -ruohonleikkuri on suunniteltu nurmikon leikkaukseen ja ruohon leikkaukseen ahtaissa paikoissa. Tämä kone on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön. CM100-ruohonleikkuri toimii seuraavilla BLACK+DECKER-trimmereillä:
BESTA530, BESTE630, ST5530, STC1820.

Koneen käyttö

Ole aina huolellinen käyttäessäsi konetta.

- Käytä aina suojalaseja.
- Älä koskaan anna lasten tai kenenkään, joka ei ole lukenut käyttöohjetta, käyttää konetta.
- Älä koskaan käytä konetta muiden henkilöiden (erityisesti **lasten**) tai eläinten läheisyydessä.
- Jos konetta käytetään lasten läheisyydessä, on oltava tarkkaavainen.
- Tätä konetta ei ole tarkoitettu nuorten tai lihasvoimaltaan heikkojen henkilöiden käyttöön ilman valvontaa.
- Koneita ei tule käyttää leluna.
- Käytä konetta vain päivänvalossa tai hyvin valaistulla alueella.
- Soveltuu vain kuivaan käyttöympäristöön. Älä anna koneen kastua.

- Älä upota konetta veteen.
- Älä avaa koneen koteloa. Sen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia.
- Älä käytä konetta räjähdysalttiissa ympäristössä, jossa on syttyvää nestettä, kaasua tai pölyä.
- Älä koskaan irrota johtoa pistorasiasta johdosta vetäen. Pistoke ja johto voivat vahingoittua.

Käytön jälkeen

- Kun konetta ei käytetä, säilytä sitä kuivassa, hyvin tuuletetussa paikassa poissa lasten ulottuvilta.
- Pidä kone lasten ulottumattomissa.
- Kun konetta säilytetään tai kuljetetaan ajoneuvossa, sijoita se tavaratilaan tai kiinnitä se kunnolla, ettei se matkan aikana pääse liikkumaan.

Tarkastus ja korjaus

- Tarkista ennen koneen käyttöä, ettei koneessa ole vahingoittuneita tai viallisia osia. Tarkista osien ja kytkimien kunto sekä muut seikat, jotka voivat vaikuttaa laitteen toimintaan.
- Älä käytä konetta, jos jokin sen osa on vahingoittunut tai viallinen.
- Korjauta tai vaihdata vaurioituneet tai vialliset osat valtuutetussa huoltoliikkeessä.
- Älä yritä korjata tai vaihtaa muita kuin tässä käyttöohjeessa erikseen määritellyjä osia.

Ruohotrimmereiden lisäturvaohjeet

Varoitus! Leikkaavien osien pyöriminen jatkuu senkin jälkeen, kun moottori on sammutettu.

- ◆ Tutustu hallintalaitteisiin ja opettele koneen oikeaoppinen käyttö.
- ◆ Tarkista ennen käyttöä, että sähkö- ja jatkojohdot eivät ole vaurioituneet, vanhentuneet tai kuluneet. Jos johto vahingoittuu käytön aikana, irrota johto heti virtalähteestä. **ÄLÄ KOSKETA JOHTOA, ENNEN KUIN OLET IRROTTANUT SEN VIRTALÄHTEESTÄ.**
- ◆ Älä käytä konetta, jos sen johdot ovat vahingoittuneet tai kuluneet.
- ◆ Tarkista kone kulumisen tai vaurioiden varalta ennen työn aloittamista ja iskujen jälkeen. Korjaa puutteet ennen työn jatkamista.
- ◆ Varmista aina, että ilmanvaihtoaukot ovat puhtaita.
- ◆ Suojaa jalat laitteen käytön aikana käyttämällä tukevia jalkineita.
- ◆ Suojaa sääret käyttämällä pitkiä housuja.
- ◆ Tarkista ennen koneen käyttöä, ettei työskentelyalueella ole oksia, kiviä, metallilankaa tai muita esteitä.
- ◆ Käytä konetta vain pystyasennossa, leikkuulanka kuvan mukaisesti lähellä maata. Älä koskaan käynnistä konetta missään muussa asennossa.
- ◆ Älä kurkota ja seiso aina tukevasti tasapainossa. Varmista aina tukeva jalansija kaltevalla alustalla. Kävele, älä juokse.

- ◆ Älä työskentele jyrkissä rinteissä. Työskentele rinteiden korkeussuuntaan nähden poikittain, älä ylhäältä alas tai päinvastoin.
- ◆ Liiku hitaasti, kun käytät konetta. Muista, että juuri leikattu ruoho on kosteaa ja liukasta.
- ◆ Älä koskaan kuljeta konetta sora- tai hiekkateiden yli langan pyöriessä.
- ◆ Älä kosketa vaarallisiin liikkuviin osiin ennen kuin kone on irrotettu virtalähteestä ja liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan.
- ◆ Älä koskaan kosketa leikkuulankaa koneen ollessa käynnissä.
- ◆ Älä laita konetta maahan, ennen kuin leikkuulanka on täysin pysähtynyt.
- ◆ Käytä ainoastaan oikean tyyppistä leikkuulankaa. Älä koskaan käytä metallista leikkuulankaa tai ongeniimaa.
- ◆ Älä koske langan leikkuuterään.
- ◆ Pidä verkkovirtajohto aina mahdollisimman kaukana leikkuulangasta.
- ◆ Ota huomioon virtajohtojen asento aina laitetta käytettäessä.
- ◆ Pidä kädet ja jalat poissa leikkuulangan tieltä etenkin, kun moottori käynnistetään.
- ◆ Älä koskaan käytä konetta, jos jokin suoja on vaurioitunut tai pois paikaltaan.
- ◆ Varo vahingoittamasta itseäsi leikkuulangan lyhentämiseen varustetulla laitteella. Kun olet pidentänyt uutta leikkuulankaa,

asetta laite aina takaisin normaaliin käyttöasentoon ennen käynnistämistä.

- ◆ Älä käytä nurmikkotrimmeriä (reunatrimmeriä), jos sen johdot ovat vahingoittuneet tai kuluneet.
- ◆ Pidä jatkojohdot poissa leikkaavien osien tieltä.

Yleiskuvaus

Tässä koneessa on joitakin tai kaikki seuraavista ominaisuuksista.

1. Leikkuri
2. Trimmerin tasku
3. Vapautusvipu
4. Säädettävät pyörät

Asennus

Varoitus! Trimmerin ja leikkurin ohjekirja tulee lukea ja ymmärtää ennen tämän leikkurin käyttämistä. Jos näin ei menetellä seurauksena saattaa olla tapaturma tai omaisuusvahinko.

Varoitus! Sellaisten lisävarusteiden käyttö, joita BLACK+DECKER ei ole suositellut käytettäväksi koneen kanssa, saattaa johtaa vaaratilanteeseen.

Varoitus! Tarkista leikattava alue ja poista mahdolliset kivet, kepit, langat, johdot tai lankaa muistuttavat esineet, jotka voivat sotkeutua pyörivään lankaan tai kelaan. Vapauta kytkin ja anna trimmerin pysähtyä ennen kuin ylität katuja, teitä, pihoja ja sorateitä.

Varoitus! Varmista, että trimmeri on kytketty pois päältä ja irrotettu virtalähteestä ennen kuin aloitat alla kuvatut asennus-tai purku-toimenpiteet.

Trimmerin kiinnittäminen leikkuriin (kuvat A, B)

- ◆ Liu'uta trimmerin pään (5) alaosa trimmerin taskun (2) etuosaan ja kierrä trimmerin suojusta (6) alas taskuun, kunnes se napsahtaa hyvin paikoilleen kuvan A mukaisesti.
- ◆ Jos trimmerissä on lankamainen reunaohjain, sen on oltava kannen alapuolella.
- ◆ Jos trimmerissä on pyörillä varustettu reunaohjain, sen on oltava kannen yläpuolella kuvan B mukaisesti.

Huomautus: Varmista, että leikkauslinja on kannen alapuolella ja ettei se tule ulos yläosasta.

- ◆ Nosta trimmeri käyttämällä sen lisä- ja takakahvoja ja varmistamalla, että leikkuri on hyvin paikoillaan.
- ◆ Trimmerin on oltava kuvan C mukaisessa asennossa.
- ◆ Trimmeri voidaan poistaa leikkurista painamalla jalalla vapautusvipua (3) ja nostamalla trimmeri pois kuvan D ja E mukaisesti.

Varoitus! Leikkurissa käytetystä trimmeristä ja/tai akusta riippuen asennuksesta voi tulla epävakaa ja kallistua. Noudata varovaisuutta käyttäessä konetta epätasaisella alustalla tai maässä. Trimmeri tulee poistaa leikkurista säilytyksen ajaksi tai kun se jätetään ilman valvontaa.

Käyttöohjeet

Kun trimmeri on kiinnitetty leikkuriin, kytkä trimmeri päälle trimmerin ohjekirjan ohjeita noudattaen

- ◆ Tartu trimmerin kahvaan ja siirrä leikkuria hitaasti eteenpäin suorassa linjassa varmistaaksesi tasaisen leikkaustuloksen ja maksimaalisen leikkausalan kuvan F mukaisesti. Älä nosta tai ohjaa leikkuria. Varmista, että kaikki neljä pyörää pysyvät maassa.

Huomautus: Leikkuria voidaan joko siirtää pitkissä linjoissa perinteiseen nurmikon leikkaustyyliin tai edestakaisin imuroinnin tapaan.

Huomautus: Useat leikkauskerrat voivat olla tarpeen, jos ruoho on pitkää.

Pyörän säätäminen

Varoitus! Varmista, että trimmeri on kytketty pois päältä ja irrotettu virtalähteestä ennen leikkurin korkeuden säätämistä. Leikkurissa on kaksi leikkauskorkeutta: 40 mm ja 60 mm.

Leikkurin korkeuden säätäminen

- ◆ Tartu leikkurin pyörään (4) ja paina sitä leikkuria kohti kuvan G mukaisesti.
- ◆ Liu'uta pyörää sen jälkeen ylös- tai alaspäin U-muotoisessa urassa (kuva G) leikkurin alla korkeuden asettamiseksi. Siirrä pyörää ylöspäin lyhyemmän leikkauskorkeuden asettamiseksi tai alaspäin pitemmän leikkauskorkeuden asettamiseksi.
- ◆ Toista kunkin pyörän kohdalla, kunnes kaikki neljä pyörää on säädetty samalle korkeudelle ja ne ovat kokonaan ylä- tai ala-aukoissa.

Huomautus: Jos pyörät eivät ole samalla korkeudella, leikkaustulos on epätasainen.

Huomautus: Voi olla helpompaa säätää leikkurin korkeutta, jos trimmeriä ei ole kiinnitetty.

Säilytys

Leikkuri voidaan ripustaa seinään helppoa säilytystä varten (kuva H).

- ◆ Kiinnitä naula tai ruuvi haluamaasi kohtaan seinään.
- ◆ Ripusta leikkuri naulaan tai ruuviin koukulla (7), joka on vapautusvivun (3) alla.

Huolto

Verkkojohdolla varustettu tai verkkojohdoton BLACK+DECKER-kone/työkalu on suunniteltu toimimaan mahdollisimman kauan mahdollisimman vähällä huollolla.

Oikealla huollolla ja säännöllisellä puhdistuksella työkalu/kone säilyttää suorituskykynsä.

Laturi ei tarvitse säännöllisen puhdistamisen lisäksi mitään muuta huoltoa.

Varoitus! Ennen verkkojohdolla varustetun tai verkkojohdottoman sähkötyökalun huoltoa toimi seuraavasti:

- ◆ Sammuta kone/työkalu ja irrota se verkkovirrasta.
- ◆ Jos koneessa/työkalussa on erillinen akku, sammuta kone/työkalu ja irrota sen akku.
- ◆ Jos akku on kiinteä, käytä akku täysin loppuun ja sammuta laite/työkalu sitten.
- ◆ Irrota laturi pistorasiasta ennen laturin puhdistamista. Laturi ei tarvitse säännöllisen puhdistamisen lisäksi mitään muuta huoltoa.
- ◆ Puhdista työkalun/koneen ja laturin ilma-aukot säännöllisesti pehmeällä harjalla tai kuivalla liinalla.
- ◆ Puhdista moottorikotelo säännöllisesti kostealla liinalla. Älä käytä hankaavia tai liuotinpoijaisia puhdistusaineita.
- ◆ Puhdista leikkuulanka ja kela säännöllisesti pehmeällä harjalla tai kuivalla liinalla.
- ◆ Poista ruoho ja lika suojuksen alta säännöllisesti tylpällä kaapimella.

Ympäristön suojeleminen



Pyydä paikalliselta viranomaiselta lisätietoa jätehuollosta. Käyttö- ja turvallisuusohjeet tulee hävittää vasta sitten, kun kyseessä oleva tuote on poistettu käytöstä. Lisätietoa on saatavilla osoitteessa www.2helpU.com ja skannaamalla yllä oleva QR-koodi.

Takuu

Black & Decker on vakuuttanut tuotteidensa korkeasta laadusta ja tarjoaa kuluttajille 24 kuukauden takuun, joka astuu voimaan ostopäivänä. Takuu on lisäksi kuluttajan laillisiin oikeuksiin eikä vaikuta niihin. Tämä takuu on voimassa kaikissa EU- ja ETA-maissa.

Edellytyksenä takuun saamiselle on, että vaade täyttää Black & Deckerin ehdot ja että ostaja toimittaa ostotositteen jälleenmyyjälle tai valtuutetulle huoltoilikeelle. Black & Deckerin kahden vuoden takuun ehdot ja lähimmän valtuutetun korjauspalvelun yhteystiedot ovat saatavilla osoitteessa www.2helpU.com tai ottamalla yhteyttä paikalliseen Black & Deckerin toimipisteeseen tässä ohjekirjassa:

Käy verkkosivuiltamme osoitteessa www.blackanddecker.fi ja rekisteröi uusi BLACK+DECKER -tuotteesi saadaksesi tietoa uusista tuotteista ja erikoistarjouksista.

Έγγραφο διαθέσιμα στο Διαδίκτυο

www.2helpU.com/DoC/ ή

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Για απευθείας πρόσβαση, αντικαταστήστε το "xxx" με τον αριθμό μοντέλου του προϊόντος ο οποίος αναφέρεται στην πινακίδα στοιχείων ή στη συσκευασία του προϊόντος.



- Εγχειρίδιο οδηγιών
- Δήλωση Συμμόρφωσης (DoC)
- Δεδομένα Εκπομπών Προϊόντος (PED): Πληροφορίες σχετικά με Θόρυβο, Κραδασμούς και Σκόνη (δεν έχει εφαρμογή σε όλα τα προϊόντα)

Τεχνικά χαρακτηριστικά

		CM100
Βάρος	kg	2,1

Προβλεπόμενη χρήση

Το χλοοκοπτικό πόλης BLACK+DECKER CM100 έχει σχεδιαστεί για κόψιμο γραζόν και κοπή χόρτων σε περιορισμένους χώρους. Αυτό το μηχάνημα προορίζεται μόνο για καταναλωτική χρήση.

Το χλοοκοπτικό πόλης CM100 λειτουργεί με τα εξής κοπτικά με νήμα της BLACK+DECKER:

BESTA530, BESTE630, ST5530, STC1820.

Χρήση του μηχανήματός σας

Προσέχετε πάντα όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα.

- ◆ Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά ασφαλείας.
- ◆ Μην αφήνετε ποτέ να χρησιμοποιήσουν το μηχάνημα μικρά παιδιά ή άτομα που δεν γνωρίζουν τις οδηγίες.
- ◆ Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα όταν υπάρχουν κοντά άνθρωποι και ιδιαίτερα **παιδιά**, ή κατοικίδια ζώα.
- ◆ Απαιτείται στενή επίβλεψη κατά τη χρήση του μηχανήματος κοντά σε παιδιά.
- ◆ Αυτό το μηχάνημα δεν προορίζεται για χρήση από νεαρά ή αδύναμα άτομα χωρίς επίβλεψη.

- ♦ Αυτό το μηχανήμα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως παιχνίδι.
- ♦ Χρησιμοποιείτε το μηχανήμα μόνο με φυσικό φως ή με επαρκή τεχνητό φωτισμό.
- ♦ Να χρησιμοποιείται μόνο σε στεγνή τοποθεσία. Μην αφήσετε να βραχεί το μηχανήμα.
- ♦ Μη βυθίσετε το μηχανήμα σε νερό.
- ♦ Μην ανοίγετε το περίβλημα του σώματος της συσκευής. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα στο εσωτερικό που να επιδέχονται επισκευή από το χρήστη.
- ♦ Μην χρησιμοποιείτε το μηχανήμα σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, όπως όταν υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη.
- ♦ Για να βγάλετε το φως από την πρίζα, μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο. Έτσι θα αποφύγετε τον κίνδυνο φθοράς του φως και του καλωδίου.

Μετά τη χρήση

- ♦ Όταν δεν χρησιμοποιείται, το μηχανήμα πρέπει να φυλάσσεται σε στεγνό, καλά αεριζόμενο χώρο, μακριά από παιδιά.
- ♦ Τα παιδιά δεν πρέπει να έχουν πρόσβαση σε αποθηκευμένα μηχανήματα.
- ♦ Όταν το μηχανήμα φυλάσσεται ή μεταφέρεται με όχημα, πρέπει να τοποθετείται στο χώρο αποσκευών ή να στερεώνεται ώστε να μη μετακινείται σε περίπτωση απότομων μεταβολών της ταχύτητας ή της κατεύθυνσης του οχήματος.

Έλεγχος και επισκευές

- ♦ Πριν από τη χρήση, ελέγξτε το μηχανήμα για τυχόν εξαρτήματα που παρουσιάζουν ζημιά ή βλάβη. Ελέγξτε αν υπάρχουν σπασμένα εξαρτήματα και οποιαδήποτε άλλα προβλήματα που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη λειτουργία του.
- ♦ Μη χρησιμοποιήσετε το μηχανήμα αν οποιοδήποτε εξάρτημά τους έχει υποστεί ζημιά ή βλάβη.
- ♦ Δώστε τα τυχόν χαλασμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα για αντικατάσταση ή επιδιόρθωση σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών.
- ♦ Ποτέ μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε ή να αντικαταστήσετε οποιοδήποτε εξάρτημα, εκτός από αυτά που καθορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο.

Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας για χορτοκοπτικά

Προειδοποίηση! Τα εξαρτήματα κοπής συνεχίζουν να περιστρέφονται και μετά την απενεργοποίηση του μοτέρ.

- ♦ Εξοικειωθείτε με τα χειριστήρια και τη σωστή χρήση του μηχανήματος.
- ♦ Πριν από τη χρήση, ελέγξτε προσεκτικά το καλώδιο τροφοδοσίας και το καλώδιο προέκτασης για σημάδια ζημιάς, παλαιώσης ή φθοράς. Εάν κάποιο καλώδιο υποστεί ζημιά κατά τη χρήση, αποσυνδέστε το αμέσως από την πρίζα. ΜΗΝ ΑΓΓΙΞΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ.

- ♦ Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα αν τα καλώδια παρουσιάζουν ζημιά ή φθορά.
- ♦ Πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα και μετά από οποιαδήποτε πρόσκρουση, ελέγχετε για σημάδια φθοράς ή ζημιάς και φροντίστε για τις απαραίτητες επισκευές.
- ♦ Εξασφαλίζετε πάντοτε ότι οι εγκοπές εξαερισμού διατηρούνται καθαρές από υπολείμματα.
- ♦ Να φοράτε γερά παπούτσια ή μπότες για να προστατεύετε τα πόδια σας.
- ♦ Να φοράτε παντελόνι για να προστατεύετε τα πόδια σας.
- ♦ Πριν τη χρήση του μηχανήματος να ελέγχετε ότι η διαδρομή κοπής είναι απαλλαγμένη από κλαδιά, πέτρες, σύρματα και άλλα εμπόδια.
- ♦ Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα μόνο σε όρθια θέση, με το νήμα κοπής κοντά στο έδαφος. Ποτέ μην ενεργοποιήσετε το μηχάνημα σε οποιαδήποτε άλλη θέση.
- ♦ Μην τεντώνετε για να εργαστείτε σε σημεία που δεν φτάνετε καλά, και να διατηρείτε συνεχώς την ισορροπία σας. Να είστε πάντοτε σίγουροι για το που πατάτε σε έδαφος με κλίση, και να περπατάτε, ποτέ μην τρέχετε.
- ♦ Μην εργάζεστε σε τοποθεσίες με απότομη κλίση. Σε εδάφη με κλίση, να εργάζεστε εγκάρσια ως προς την κλίση, όχι προς τα πάνω και κάτω.
- ♦ Να μετακινείστε αργά κατά τη χρήση του μηχανήματος. Να έχετε υπόψη σας ότι το φρεσκοκομμένο γρασίδι είναι υγρό και ολισθηρό.
- ♦ Μην διασχίζετε ποτέ μονοπάτια ή δρόμους με χαλίκι με το μηχάνημα σε λειτουργία.
- ♦ Μην αγγίζετε κινούμενα επικίνδυνα εξαρτήματα πριν αποσυνδεθεί το μηχάνημα από το δίκτυο ρεύματος και τα κινούμενα μέρη έχουν ακινητοποιηθεί πλήρως.
- ♦ Μην αγγίζετε ποτέ το νήμα κοπής ενώ λειτουργεί το μηχάνημα.
- ♦ Μην αφήσετε κάτω το μηχάνημα πριν ακινητοποιηθεί πλήρως το νήμα κοπής.
- ♦ Χρησιμοποιείτε μόνο τον κατάλληλο τύπο νήματος κοπής. Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε μεταλλικό νήμα κοπής ή πετονιά ψαρέματος.
- ♦ Προσέξτε να μην αγγίξετε ποτέ τη λεπίδα κοπής του νήματος.
- ♦ Προσέξτε ώστε το καλώδιο ρεύματος να παραμένει μακριά από το νήμα.
- ♦ Να έχετε πάντα υπόψη σας τη θέση του καλωδίου.
- ♦ Κρατάτε πάντοτε τα χέρια και τα πόδια σας μακριά από το νήμα κοπής, ειδικά κατά την ενεργοποίηση του μοτέρ.
- ♦ Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ το μηχάνημα με προστατευτικά που έχουν υποστεί ζημιά ή χωρίς προστατευτικά στη θέση τους.
- ♦ Προσέχετε να μην τραυματιστείτε από οποιαδήποτε διάταξη έχει τοποθετηθεί για την κοπή του νήματος. Μετά το τέντωμα νέου νήματος κοπής, πάντοτε επαναφέρετε το μηχάνημα στην κανονική του θέση λειτουργίας πριν το ενεργοποιήσετε.

- ◆ Μη χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό (κοπτικό άκρων), αν τα καλώδια έχουν υποστεί ζημιά ή φθορά.
- ◆ Κρατάτε τα καλώδια επέκτασης μακριά από στοιχεία κοπής.

Χαρακτηριστικά

Αυτό το μηχανήμα διαθέτει μερικά από ή όλα τα παρακάτω χαρακτηριστικά.

1. Βάση χλοοκοπτικού
2. Υποδοχή κοπτικού
3. Μοχλός απασφάλισης
4. Ρυθμιζόμενοι τροχοί

Συναρμολόγηση

Προειδοποίηση! Διαβάστε και κατανοήστε το εγχειρίδιο του κοπτικού με νήμα, καθώς και το παρόν εγχειρίδιο βάσης χλοοκοπτικού, πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη βάση χλοοκοπτικού. Σε αντίθετη περίπτωση μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ατόμων ή υλικές ζημιές.

Προειδοποίηση! Η χρήση με αυτό το αξεσουάρ οποιουδήποτε εργαλείου που δεν συνιστάται από την BLACK+DECKER θα μπορούσε να είναι επικίνδυνη.

Προειδοποίηση! Επιθεωρήστε την περιοχή όπου θα γίνει η κοπή και απομακρύνετε τυχόν αντικείμενα όπως πέτρες, κλαδιά, σύρματα, σπάγκους ή νήματα που θα μπορούσαν να μπλοκάρουν στο περιστρεφόμενο νήμα κοπής ή στο καρούλι. Ελευθερώστε το διακόπτη και αφήστε το κοπτικό να σταματήσει πριν διασχίσετε μονοπάτια, δρόμους, βεράντες και διαδρομές με χαλίκι.

Προειδοποίηση! Πριν επιχειρήσετε οποιoδήποτε από τα παρακάτω βήματα συναρμολόγησης ή αποσυναρμολόγησης, βεβαιωθείτε ότι το κοπτικό σας με νήμα είναι απενεργοποιημένο και αποσυνδεδεμένο από την παροχή ρεύματος.

Για να συνδέσετε ένα κοπτικό με νήμα στη βάση χλοοκοπτικού (Εικ. Α, Β)

- ◆ Περάστε το κάτω μέρος της κεφαλής (5) του κοπτικού με νήμα στο μπροστινό μέρος της υποδοχής (2) του κοπτικού και περιστρέψτε το προστατευτικό (6) του κοπτικού ώστε να εισέλθει προς τα κάτω στην υποδοχή έως ότου ασφαλίσει πλήρως στη θέση του όπως δείχνει η εικόνα Α.
- ◆ Αν ένα κοπτικό με νήμα διαθέτει συρμάτινο οδηγό άκρων, ο οδηγός θα πρέπει να είναι κάτω από τη βάση.
- ◆ Αν ένα κοπτικό με νήμα διαθέτει τροχό οδηγού άκρων, ο οδηγός θα πρέπει να είναι κάτω από τη βάση όπως δείχνει η εικόνα Β.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι το νήμα κοπής είναι κάτω από τη βάση και δεν προεξέχει από το πάνω μέρος.

- ◆ Χρησιμοποιώντας τη βοηθητική και πίσω λαβή του κοπτικού με νήμα, ανυψώστε το κοπτικό με νήμα και

βεβαιωθείτε ότι έχει συνδεθεί με ασφάλεια η βάση χλοοκοπτικού.

- ◆ Το κοπτικό πρέπει να βρίσκεται στη θέση που φαίνεται στην εικ. C.
- ◆ Για να αφαιρέσετε το κοπτικό με νήμα από τη βάση χλοοκοπτικού, πατήστε το μοχλό απασφάλισης (3) και ανυψώστε και αφαιρέστε το κοπτικό με νήμα όπως δείχνουν οι εικ. D και E.

Προειδοποίηση! Ανάλογα με το κοπτικό με νήμα και/ή το πακέτο μπαταρίας που χρησιμοποιείται με τη βάση χλοοκοπτικού, το συγκρότημα μπορεί να γίνει ασταθές και να ανατραπεί. Θα πρέπει να προσέχετε όταν το χρησιμοποιείτε σε ανομοιόμορφο έδαφος ή σε έδαφος με κλίση. Το κοπτικό με νήμα θα πρέπει να αφαιρείται από τη βάση χλοοκοπτικού κατά τη φύλαξη ή αν ο χρήστης φύγει από την άμεση περιοχή του.

Οδηγίες λειτουργίας

Αφού τοποθετηθεί ένα κοπτικό με νήμα στη βάση χλοοκοπτικού, ενεργοποιήστε το κοπτικό σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο οδηγιών του κοπτικού σας

- ◆ Πιάστε τη λαβή του κοπτικού με νήμα και μετακινήστε τη βάση χλοοκοπτικού προς τα εμπρός αργά σε ευθεία γραμμή για να εξασφαλίσετε ομοιόμορφη κοπή και κάλυψη του γκαζόν όπως δείχνει η εικόνα F. Μην ανυψώσετε ή περιστρέψετε τη βάση χλοοκοπτικού. Διατηρείτε και τους τέσσερις τροχούς σε επαφή με το έδαφος.

Σημείωση: Η βάση μπορεί να μετακινείται σε μεγάλο μήκος γραμμές με τον παραδοσιακό τρόπο κοπής γρασιδιού ή να κινείται εμπρός-πίσω όπως μια ηλεκτρική σκούπα.

Σημείωση: Μπορεί να χρειάζονται αρκετά περάσματα αν το γρασίδι είναι ψηλό.

Ρύθμιση των τροχών

Προειδοποίηση! Πριν προσαρμόσετε το ύψος της βάσης χλοοκοπτικού, βεβαιωθείτε ότι το κοπτικό σας με νήμα είναι απενεργοποιημένο και αποσυνδεδεμένο από την παροχή ρεύματος.

Η βάση χλοοκοπτικού προφέρει δύο μήκη κοπής: 40 mm και 60 mm.

Για να προσαρμόσετε το ύψος της βάσης χλοοκοπτικού

- ◆ Πιάστε τον τροχό (4) της βάσης χλοοκοπτικού και σπρώξτε το προς το μπροστινό μέρος της βάσης όπως δείχνει η εικ. G.
- ◆ Κατόπιν μετακινήστε τον τροχό προς τα πάνω ή κάτω μέσα στην αυλάκωση σχήματος U (εικ. G) κάτω από τη βάση για να ρυθμίσετε το ύψος. Μετακινήστε τον τροχό προς τα πάνω για πιο κοντό κομμένο γρασίδι ή προς τα κάτω για πιο ψηλό κομμένο γρασίδι.
- ◆ Επαναλάβετε τη διαδικασία για κάθε τροχό έως ότου και

οι τέσσερις τροχοί έχουν ρυθμιστεί στο ίδιο ύψος και είναι πλήρως στις πάνω ή κάτω υποδοχές.

Σημείωση: Αν οι τροχοί δεν βρίσκονται στο ίδιο ύψος, το αποτέλεσμα θα είναι ανομοιόμορφη κοπή.

Σημείωση: Ίσως είναι ευκολότερο να προσαρμόσετε το ύψος της βάσης χλοοκοπτικού αν δεν είναι συνδεδεμένο το κοπτικό με νήμα.

Φύλαξη

Η βάση χλοοκοπτικού σας μπορεί να αναρτηθεί σε τοίχο για ευκολία στη φύλαξη (εικ. Η).

- ◆ Στερεώστε ένα καρφί ή μια βίδα στον τοίχο στη θέση που προτιμάτε.
- ◆ Αναρτήστε τη βάση χλοοκοπτικού στο καρφί ή βίδα από το άγκιστρο (7) που βρίσκεται κάτω από το μοχλό απασφάλισης (3).

Συντήρηση

Αυτό το μηχάνημα/εργαλείο ρεύματος/μπαταρίας της BLACK+DECKER έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με την ελάχιστη δυνατή συντήρηση. Η αδιάλειπτη και ικανοποιητική λειτουργία του εργαλείου/μηχανήματος εξαρτάται από τη φροντίδα και τον τακτικό καθαρισμό του.

Ο φορτιστής σας δεν χρειάζεται καμία άλλη συντήρηση πέραν του τακτικού καθαρισμού.

Προειδοποίηση! Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε συντήρηση σε ηλεκτρικά εργαλεία ρεύματος/μπαταρίας:

- ◆ Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε το μηχάνημα/εργαλείο από την πρίζα.
- ◆ Ή απενεργοποιήστε και αφαιρέστε την μπαταρία από το μηχάνημα/εργαλείο αν το μηχάνημα/εργαλείο διαθέτει ξεχωριστό πακέτο μπαταρίας.
- ◆ Ή χρησιμοποιήστε την μπαταρία μέχρι να αδειάσει εντελώς και στη συνέχεια απενεργοποιήστε.
- ◆ Αποσυνδέστε το φορτιστή από την πρίζα πριν τον καθαρίσετε. Ο φορτιστής σας δεν χρειάζεται καμία άλλη συντήρηση πέραν του τακτικού καθαρισμού.
- ◆ Να καθαρίζετε τακτικά τις εγχοπές εξαρτημάτων του εργαλείου/μηχανήματος και του φορτιστή με μια μαλακή βούρτσα ή με ένα στεγνό πανί.
- ◆ Να καθαρίζετε τακτικά το περίβλημα του μοτέρ με ένα υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά που χαράζουν ή περιέχουν διαλύτες.
- ◆ Να καθαρίζετε τακτικά το νήμα κοπής και το καρούλι με μια μαλακή βούρτσα ή ένα στεγνό πανί.
- ◆ Χρησιμοποιείτε τακτικά μια μη αιχμηρή ξύστρα για να αφαιρέσετε το γρασίδι και το χώμα από το κάτω μέρος του προστατευτικού.

Προστασία του περιβάλλοντος



Ζητήστε την καθοδήγηση της τοπικής σας κοινοτικής/δημοτικής αρχής στο θέμα της διαχείρισης αποβλήτων. Οι οδηγίες χρήσης και ασφάλειας θα πρέπει να απορριφθούν μόνον όταν δεν χρησιμοποιείται πλέον το αντίστοιχο προϊόν το οποίο αφορούν. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε το www.2helpU.com και σαρώστε τον παραπάνω κωδικό QR.

Εγγύηση

Η Black & Decker είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και προσφέρει στους καταναλωτές εγγύηση 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς. Αυτή η εγγύηση συμπληρώνει και με κανένα τρόπο δεν παραβάλλει τα νόμιμα δικαιώματά σας. Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών.

Για να υποβάλετε αξίωση βάσει της εγγύησης, η αξίωση θα πρέπει να είναι σύμφωνη με τους Όρους και προϋποθέσεις της Black & Decker και θα χρειαστεί να υποβάλετε απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευών. Μπορείτε να αποκτήσετε τους Όρους και προϋποθέσεις της εγγύησης 2 ετών της Black & Decker και να μάθετε την τοποθεσία του πλησιέστερου εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου επισκευών στο Internet στο www.2helpU.com, ή επικοινωνώντας με το τοπικό σας γραφείο Black & Decker στη διεύθυνση που υποδεικνύεται στο παρόν χειρίδιο:

Παρακαλούμε επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας www.blackanddecker.gr για να καταχωρίσετε το νέο σας προϊόν BLACK+DECKER και για να ενημερωνεστε για τα νέα προϊόντα και τις ειδικές προσφορές.

Australia & New Zealand www.blackanddecker.com.au www.blackanddecker.co.nz	Australia & New Zealand Stanley Black & Decker 810 Whitehorse Road Box Hill VIC 3128, Australia	Tel. 1800 338 002 (Aust) Tel. 0800 339 258 (NZ)
België/Belgique/Luxembourg www.blackanddecker.be enduser.be@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	Tel. NL +32 15 47 37 65 Tel. FR +32 15 47 37 66 Fax +32 15 47 37 99
Danmark	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	kundeservice.dk@sbdinc.com www.blackanddecker.dk
Deutschland www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Richard-Klinger-Strasse 11 65510 Idstein, Deutschland	Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα www.blackanddecker.gr greece.service@sbdinc.com SERVICE:	Stanley Black & Decker (ΕΛΛΑΣ) Ε.Π.Ε ΓΡΑΦΕΙΑ: Σπυρίδωνος 7 & Βουλιαγμένης 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα Ημερος Τόπος 2 -Χάνι Αδάμ 193 00 Ασπρόπυργος - Αθήνα	Τηλ. 210-8981616 Φαξ 210-8983570 Τηλ. Service 210-8985208 Φαξ 210-5597598
España www.blackanddecker.es respuesta.posventa@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Ibérica, S.C.A. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadà, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419
France www.blackanddecker.fr	Black & Decker (France) S.A.S. 5 allée des Hêtres B.P. 30084 69579 Limonest Cédex	Tel. 04 72 20 39 20 Fax 04 72 20 39 00
Helvetia www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbödingen	Tel. 026-6749393 Fax 026-6749394
Italia www.blackanddecker.it service.italia@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 20871 Vimercate (MB)	Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde 800-213935
Nederland www.blackanddecker.nl enduser.nl@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35, 6121 RE BORN Postbus 83, 6120 AB BORN	Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
Norge	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	kundeservice.no@sbdinc.com www.blackanddecker.no
Österreich www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Portugal www.blackanddecker.pt resposta.posvenda@sbdinc.com	Black & Decker Limited SARL Quinta da Fonte - Edifício Q55 D. Diniz Rua dos Malhões, 2 e 2A - Piso 2 Esquerdo 2770 - 071 Paço de Arcos	Tel. 214667500 Fax 214667580
Suomi	Black & Decker PL47 00521, Helsinki	asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com www.blackanddecker.fi
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	kundeservice.se@sbdinc.com www.blackanddecker.se
Türkiye https://tr.blackanddecker.global info-tr@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Turkey Alet Üretim Tic. Ltd.Şti. İçerenköy Mahallesi Umut Sokak No: 10-12 / 82-83-84 Kat: 19 Ataşehir-İstanbul, Türkiye	Tel. +90 216 665 2900 Faks: +90 216 665 2901 Servis Bilgi Tel. +90 216 912 2313
United Kingdom & Republic Of Ireland www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com	Black & Decker Meadowfield Avenue, Spennymoor DL16 6YJ, England	Tel. +44 (0)1753 511234 Fax +44 (0)1753 512365
Middle East & Africa www.blackanddecker.ae service.me@sbdinc.com	Black & Decker P.O. Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	Tel. +971 4 8863030 Fax +971 4 8863333